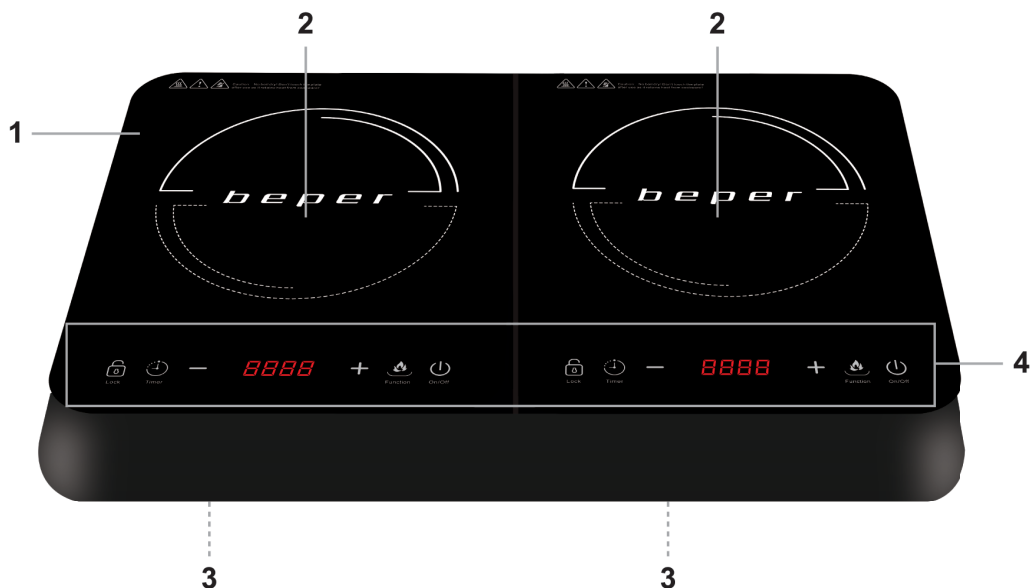


beper

IT	PIANO COTTURA A INDUZIONE DOPPIO	pag. 2
EN	DOUBLE INDUCTION COOKER	pag. 8
FR	PLAQUE DE CUISSON À INDUCTION DOUBLE	pag. 14
DE	DOPPEL - INDUKTIONSKOCHFELD	pag. 20
ES	PLACA DE INDUCCIÓN DOBLE	pag. 27
GR	ΔΙΠΛΗ ΕΠΑΓΩΓΙΚΗ ΕΣΤΙΑ	pag. 33
RO	PLITĂ DUBLĂ CU INDUCȚIE	pag. 39
CZ	DVOJITÝ INDUKČNÍ VAŘIČ	pag. 45
NL	DUBBELE INDUCTIEKOOKPLAAT	pag. 51

For further information and/or for instructions for use in other languages, please visit: beper.com

Fig.A



Cod.: BF.720



Avvertenze generali

Leggere queste istruzioni prima di usare l'apparecchio.

Prima e durante l'uso dell'apparecchio è necessario seguire alcune precauzioni elementari.

Dopo aver tolto l'imballaggio assicurarsi dell'integrità dell'apparecchio. In caso di dubbio non utilizzare l'apparecchio e rivolgersi a personale professionalmente qualificato. Gli elementi dell'imballaggio (sacchetti di plastica, polistirolo, ecc.) non devono essere lasciati alla portata dei bambini, in quanto potenziali fonti di pericolo.

Assicurarsi sempre che la tensione di rete elettrica sia uguale a quella indicata nell'etichetta dati tecnici e che l'impianto sia compatibile con la potenza dell'apparecchio.

Non tirare mai il cavo per scollegarlo dalla presa di corrente elettrica. Assicurarsi che il cavo non sia in contatto con superfici calde o taglienti.

Non utilizzare l'apparecchio con il cavo danneggiato.

Se il cavo di alimentazione è danneggiato, esso deve essere sostituito dal Costruttore o dal suo Servizio Assistenza Tecnica o comunque da una persona con qualifica simile, in modo da prevenire ogni rischio.

Collegare l'apparecchio esclusivamente ad una presa di corrente elettrica alternata.

In generale è sconsigliabile l'uso di adattatori, prese multiple e/o prolunghe. Qualora il loro uso si rendesse indispensabile è necessario utilizzare solamente adattatori e prolunghe conformi alle vigenti norme di sicurezza.

Questo apparecchio dovrà essere destinato solo all'uso per il quale è stato espressamente concepito. Ogni altro uso è da considerarsi improprio e quindi pericoloso, nonché far decadere la garanzia. Il costruttore non può essere considerato responsabile per eventuali danni derivati da usi impropri, erronei ed irragionevoli.

Per evitare surriscaldamenti pericolosi si raccomanda di svolgere in tutta la sua lunghezza il cavo di alimentazione e di staccare la spina dalla rete di alimentazione elettrica quando l'apparecchio non è utilizzato.

Prima di effettuare qualsiasi operazione di pulizia o di manutenzione, disinserire l'apparecchio dalla rete di alimentazione elettrica.

Non immergere mai l'apparecchio in acqua o in altri liquidi.

Non tenere l'apparecchio vicino a fonti di calore (es. termosifone). Questo apparecchio non deve essere utilizzato da persone (compresi i bambini) con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte; da persone che manchino di esperienza e conoscenza dell'apparecchio, a meno che siano attentamente sorvegliate o ben istruite relativamente all'utilizzo dell'apparecchio stesso da parte di una persona responsabile della loro sicurezza.

Assicurarsi che i bambini non giochino con l'apparecchio.

Allorché si decida di smaltire come rifiuto questo apparecchio, si raccomanda di renderlo inoperante.

Si raccomanda inoltre di rendere innocue quelle parti dell'apparecchio suscettibili di costituire un pericolo. Questo apparecchio non deve essere utilizzato dai bambini. Tenere l'apparecchio ed il suo cavo fuori dalla portata dei bambini.

Alcune avvertenze

Fare attenzione che il cavo di alimentazione non tocchi le superfici calde e che non rimanga penzoloni.

Questo prodotto è destinato solo all'uso domestico.

Non usare timer esterni e/o telecomandi per far funzionare questo prodotto.

⚠ Attenzione: il prodotto ha una funzione riscaldante. Le superfici possono sviluppare alte temperature. Dato che la percezione della temperatura diversa per ogni persona, utilizzare l'apparecchio con cautela. Toccare solo le superfici progettate per essere toccate, e usare presine o guanti da cucina.

Non lasciare l'apparecchio inutilmente inserito; meglio scollegare la spina dalla rete di alimentazione quando il prodotto non viene utilizzato.

⚠ Attenzione: non azionare con pentole vuote. Non surriscaldare mai la pentola o la padella.

Non inserire fogli di alluminio, carta o materiali infiammabili tra il piano di cottura e la pentola/padella.

Non spostare l'apparecchio durante la cottura, o con oggetti caldi appoggiati su di esso.

Utilizzare il prodotto solo per l'uso per cui è stato concepito, quindi utilizzando solamente pentole o contenitori adatti ad una cottura ad induzione.

Utilizzare contenitori di cottura adatti alle dimensioni del piano di cottura.

Finito l'utilizzo scollegare la spina ed attendere il raffreddamento di ogni parte del prodotto prima di riporlo o di procedere alla pulizia.

Non immergere il prodotto in acqua o in altri liquidi.

In ogni caso evitare che acqua o altri liquidi scorrano sulle superfici di cottura.

Appoggiare il prodotto solamente su superfici piane, stabili e resistenti al calore.

Durante l'uso lasciare adeguati spazi ai lati del prodotto (dai 5 ai 10cm). Non ostruire le feritoie di areazione.

Tenere il prodotto lontano da materiali infiammabili, fonti di calore, zone fredde e vapore, tende o carta.

Non utilizzare il prodotto come ripiano di appoggio per oggetti.

Collocare lontano da apparecchi che risentono dell'attività dei campi magnetici: TV, radio, ecc.

Non utilizzare con pacemaker impiantato.

Non utilizzare se il piano di cottura è danneggiato.

Non toccare il piano di cottura durante l'utilizzo.

⚠ Attenzione: non utilizzare il prodotto su piani o superfici in metallo.

⚠ Attenzione: se si accendono entrambi i piani di cottura contemporaneamente, fate attenzione alla potenza assorbita dall'apparecchio, potreste superare il livello massimo consentito dal distributore di energia elettrica.

Utilizzo



Utilizzabile con pentole, padelle o tegami:

Smaltate, in ghisa, in ferro, in acciaio inox, in lega di alluminio tutte con fondo di ferro, requisito essenziale per il funzionamento del sistema ad induzione. La base del recipiente di cottura deve essere piatta. Verificare comunque sul fondo della pentola la presenza del simbolo "adatto per induzione".



Non utilizzabile con pentole, padelle o tegami:

In rame, in vetro, in ceramica, in alluminio, con base arrotondata o di diametro inferiore a 8 cm o superiore a 25 cm.

Descrizione prodotto Fig.A

1. Piano di cottura
2. Area di cottura
3. Ventola di areazione (posta sul retro)
4. Pannello comandi

Funzionamento

Posizionare il prodotto su di una superficie piana e stabile, lasciando adeguati spazi ai lati del prodotto.

Appoggiare un recipiente di cottura adeguato al centro dell'area di cottura, ed inserire gli alimenti all'interno del recipiente.

Collegare la spina alla presa di corrente elettrica: l'apparecchio emetterà un suono e sul display apparirà questo simbolo "C".

Premere il tasto ON/OFF presente sul pannello comandi, sul display apparirà la scritta "ON".

Impostazione potenza

Toccare una volta il tasto "Function" sul pannello. L'apparecchio si accende, il display mostra "1600W" per la piastra grande e/o "1300W" per la piastra piccola.

Con i tasti "+" e "-" si potrà regolare la potenza desiderata da 200 a 2000W per la piastra grande e da 200 a 1500W per la piastra piccola.

Al termine della cottura toccare il tasto ON/OFF per spegnere l'apparecchio.

Timer dopo impostazione potenza

Premere "Timer" durante la cottura. La spia "timer" si accende, e sul display lampeggia "0:10".

Con i tasti "+" e "-" impostare la durata della cottura, da 0 a 4 ore.

Per qualche secondo sul display verrà visualizzato il tempo di cottura impostato.

Durante la cottura sul display appaiono la potenza selezionata ed il tempo rimanente.

La cottura si fermerà quando il tempo impostato sarà esaurito.

Cottura con regolazione temperatura

Premere il tasto "Function" 2 volte. L'apparecchio si accende, il display mostra "180 C".

Con i tasti "+" e "-" impostare la temperatura desiderata per la cottura. Vi sono 10 livelli impostabili variabili da 60°C e 240°C.

Timer dopo impostazione temperatura

Premere "Timer" durante la cottura. La spia "timer" si accende, e sul display lampeggia "0:10".

Con i tasti "+" e "-" impostare la durata della cottura, da 0 a 4 ore.

Per qualche secondo sul display verrà visualizzato il tempo di cottura impostato.

Durante la cottura sul display appaiono la temperatura selezionata ed il tempo rimanente.

La cottura si fermerà quando il tempo impostato sarà esaurito.

Blocco tasti

Per bloccare la tastiera del pannello comandi premere il tasto "Lock" per alcuni secondi durante l'utilizzo.

La spia del tasto "Lock" si accende per indicare il blocco.

Per sbloccare premere nuovamente il tasto "Lock" per alcuni secondi.

Sistemi di sicurezza

L'apparecchio si spegne automaticamente qualora non vi sia il recipiente di cottura, o esso venga rimosso, o sia di un materiale non adatto alla cottura a induzione.

In tal caso il prodotto emetterà dei beep per circa 60 secondi, e poi andrà in stand-by.

Ogni volta che si spegne il prodotto con il tasto ON/OFF la ventola continuerà a girare per circa 30 secondi, in modo da raffreddare ogni parte dell'apparecchio.

Per spegnere il prodotto utilizzare sempre il tasto ON/OFF, non spegnerlo rimuovendo il recipiente di cottura.

Messaggi di errore

Errore	Causa	Soluzione
E0	Il recipiente di cottura non è adatto Il recipiente di cottura non è posizionato nell'area di cottura	Utilizzare un recipiente di cottura alla cottura ad induzione e posizionarlo al centro dell'area di cottura
E1	Errore nel circuito interno	Contattare l'assistenza
E2	Surriscaldamento interno	Utilizzare un recipiente di cottura adatto Controllare che la ventola di areazione non sia ostruita Se il problema persiste contattare l'assistenza
E3/E4	Voltaggio alto o basso	Connettere ad una rete elettrica come indicato sull'etichetta riportata sul prodotto
E5	Errore o corto circuito sul sensore di temperatura o altre parti	Contattare l'assistenza
E6	Surriscaldamento del cristallo di cottura	Lasciar raffreddare e rimuovere il recipiente, dopo il raffreddamento si potrà riprendere la cottura

Pulizia

Scollegare la spina dalla presa elettrica e lasciar raffreddare ogni parte prima di eseguire qualsiasi operazione di pulizia.

Non immergere il prodotto in acqua o altri liquidi. In ogni caso evitare che acqua o altri liquidi scorrano sulle superfici di cottura.

Non utilizzare spugne abrasive o in metallo per la pulizia.

Effettuare la pulizia del piano di cottura con una spugna morbida leggermente inumidita.

Dati tecnici

Potenza: 3500W(2000W+1500W)

Alimentazione: 220-240V~ 50/60Hz

In un'ottica di miglioramento continuo Beper si riserva la facoltà di apportare modifiche e migliorie al prodotto in oggetto senza previo preavviso.



Il simbolo del cestino barrato riportato sull'apparecchio indica che il prodotto, alla fine della propria vita utile, dovendo essere trattato separatamente dai rifiuti domestici, deve essere conferito in un centro di raccolta differenziata per apparecchiature elettriche ed elettroniche oppure riconsegnato al rivenditore al momento dell'acquisto di una nuova apparecchiatura equivalente.

L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchio al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientalmente compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il recupero dei materiali di cui è composto.

L'utente è responsabile del conferimento dell'apparecchio a fine vita alle appropriate strutture di raccolta. Per informazioni più dettagliate inerenti i sistemi di raccolta disponibili, rivolgersi al servizio locale di smaltimento rifiuti, o al negozio dove è stato effettuato l'acquisto.

Chiunque abbandona o cestina questo apparecchio e non lo riporta in un centro di raccolta differenziata per rifiuti elettrici-elettronici è punito con la sanzione amministrativa pecuniaria prevista dalla normativa vigente in materia di smaltimento abusivo di rifiuti

CERTIFICATO DI GARANZIA

La garanzia di applicazione è valida 24 mesi dalla data di acquisto per difetti di materiale o di fabbricazione.

La garanzia è valida unicamente presentando il certificato di garanzia e il documento di acquisto (scontrino fiscale) che certifichi la data di acquisto e il nome del modello dell'apparecchio acquistato.

Se l'apparecchio dovesse richiedere assistenza tecnica rivolgersi al venditore o presso la nostra sede. Questo per conservare inalterata l'efficienza del vostro apparecchio e per NON invalidare la garanzia. Eventuali manomissioni dell'apparecchio da parte di personale non autorizzato invalideranno automaticamente la garanzia.

CONDIZIONI DI GARANZIA

Se ci sono guasti a causa di difetti di materiale e/o fabbricazione durante il periodo di garanzia, garantiamo la riparazione del prodotto gratuitamente.

Non sono coperte dalla garanzia tutte le parti che dovessero risultare difettose a causa di:

- a. Danni da trasporto o da cadute accidentali,
- b. Errata installazione o inadeguatezza impianto elettrico,
- c. Riparazioni o modifiche operate da personale non autorizzato,
- d. Mancata o non corretta manutenzione e pulizia,
- e. Prodotto e/o parti di prodotto soggette a usura e/o consumabili (es.: lampade, batterie, lame)
- f. Mancata osservanza delle istruzioni per il funzionamento dell'apparecchio, negligenza o trascuratezza nell'uso.

L'elenco di cui sopra è a titolo meramente esemplificativo e non esaustivo, in quanto la presente garanzia è comunque esclusa per tutte quelle circostanze che non possono farsi risalire a difetti di fabbricazione dell'apparecchio.

La garanzia è inoltre esclusa in tutti i casi di uso improprio dell'apparecchio ed in caso di uso professionale.

Beper Srl declina ogni responsabilità per eventuali danni che possano direttamente o indirettamente derivare a persone, cose ed animali domestici in conseguenza della mancata osservanza di tutte le prescrizioni indicate nell'apposito "Libretto Istruzioni ed avvertenze" in tema di installazione, uso e manutenzione dell'apparecchio.

Per assistenza e/o informazioni tecniche scrivere a:

assistenza@beper.com

Precautions

Read the following instructions carefully, since they give you useful safety information about installation, use and maintenance and help you avoid mishaps and possible accidents.

Remove the packing and make sure that the appliance is intact, with special attention to the supply cable.

The elements of the packing (plastic bags, polystyrene, etc) do not have to be accessible to the children, in order to preserve them from danger sources. It is recommended not to throw these packing material in the domestic waste, but to deliver them to the appropriate station of collection or destruction refusals, asking eventually information to the manager of the Sanitation Department of your own municipality.

If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

Before connecting the appliance make sure that the mains voltage corresponds to the data specified on the label.

The appliance can be damaged if the voltage is not correct.

If the plug does not suit the socket, let it be replaced with another suitable plug by qualified personnel only, which shall also ensure that the section of the socket cables is suitable for your appliance power absorption.

Generally, the use adaptors multiple plugs and/or extensions is not recommended; should they be necessary, please use only simple or multiple adaptors and extensions in compliance with the safety rules in force, making sure that the capacity absorption limit marked on the simple adaptors and the extensions and the maximum power limit marked on the multiple adaptor are not exceeded.

Do not use the appliance if the cable or the plug shows any damages. Do not use the appliance after a possible irregular working. In this case, switch it off and do not break it open. Refer to an authorized Beper after-sale service for repair and require original spare parts only. Failing to follow these instructions may impair the safety of your appliance.

This appliance is to be destined to its special purpose only. Any other use is to be considered as improper and thus dangerous. The manufacturer cannot be responsible for any damages deriving from improper, wrong or incautious use.

This appliance is for household use only.

To protect against electric shock, do not immerse cord, plug or any parts of the appliance into water or other fluids.

Do not use the appliance near explosives, highly flammable materials, gases or burning flames.

Do not allow children, disabled people or every people without experience or technical ability to use the appliance if they are not properly watched over. Close supervision is necessary when any appliance used by or near children.

Some warnings

Make sure that the power cord does not touch the hot surfaces and does not remain dangling.

This product is intended for domestic use only.

Do not use external timers and / or remote controls to operate this product.

⚠ Attention: the product has a heating function. Surfaces can develop high temperatures. Since the feel of the temperature differs for each person, use the appliance with caution. Only touch surfaces designed to be touch, and use pot holders or kitchen gloves.

Do not leave the appliance unnecessarily inserted; better to disconnect the plug from the mains when the product is not used.

⚠ Warning: do not operate with empty pans. Never overheat the pan or pot.

Do not insert aluminium foil, paper or flammable materials between the hob and the pan/pot.

Do not move the appliance during cooking or with hot objects placed on it.

Use the product only for the use for which it was designed, then using only pots or containers suitable for induction cooking.

Use cooking containers suited to the size of the hob.

After use, disconnect the plug and wait for each part of the product to cool before storing or cleaning it.

Do not immerse the product in water or other liquids.

In any case, prevent water or other liquids from flowing over the cooking surfaces.

Place the product only on flat, stable and heat resistant surfaces.

During use, leave adequate space on the sides of the product (from 5 to 10cm). Do not obstruct the ventilation slots.

Keep the product away from flammable materials, heat sources, cold areas and steam, curtains or paper.

Do not use the product as a support shelf for objects.

Place away from equipment that is affected by magnetic field activity: TV, radio, etc.

Do not use with an implanted pacemaker.

Do not use if the hob is damaged.

Do not touch the hob during use.

⚠ Attention: do not use the product on metal tables or surfaces.

⚠ Attention: if you switch on both plates at the same time, pay attention to the power absorbed by the appliance, you could exceed the maximum level allowed by the electricity distributor.

Use



Can be used with pots, pans or casseroles:

Enamelled, in cast iron, in iron, in stainless steel, in aluminium alloy, all with an iron bottom, that is an essential requirement for the operation of the induction system. The base of the cooking containers must be flat. However, check the presence of the symbol on the bottom of the pan "suitable for induction"



Cannot be used with pots, pans or casseroles:

In copper, glass, ceramic, aluminium, with a rounded base or a diameter less than 8 cm or more than 25 cm.

Product description Fig.A

1. Cooking plate
2. Cooking area
3. Ventilation fan (on the back)
4. Control panel

Operation

Place the product on a flat and stable surface, leaving adequate space on the sides of the product.

Place a suitable cooking container in the centre of the cooking area and place the food inside the container.

Connect the plug to the electrical socket: the appliance will emit a sound and the "C" symbol will appear on the display.

Press the ON / OFF button on the control panel, the word "ON" will appear on the display.

Power setting

Touch the "Function" button on the panel once. The appliance switches on, the display shows "1600W" for the large plate and/or "1300W" for the small plate.

With the "+" and "-" keys you can adjust the desired power from 200 to 2000W for the large plate and from 200 to 1500W for the small plate.

At the end of cooking touch the ON/OFF button to switch off the appliance.

Timer after power setting

Press "Timer" during cooking. The "timer" indicator lights up, and "0:10" flashes on the display.

Use the "+" and "-" keys to set the cooking time, from 0 to 4 hours.

For a few seconds the display will show the set cooking time.

The display shows the selected power and the remaining time.

Cooking will stop when the set time has run out.

Cooking with temperature adjustment

Press the "Function" button 2 times. The appliance switches on, the display shows "180 C".

Set the desired cooking temperature with the "+" and "-" buttons. There are 10 adjustable levels ranging from 60°C to 240°C.

Timer after temperature setting

Press "Timer" during cooking. The "timer" indicator lights up, and "0:10" flashes on the display.

Use the "+" and "-" keys to set the cooking time, from 0 to 4 hours.

For a few seconds the display will show the set cooking time.

The display shows the selected temperature and the remaining time.

Cooking will stop when the set time has run out.

Key lock

To lock the keypad of the control panel press the "Lock" button for a few seconds during use.

The "Lock" button light comes on to indicate the lock.

To unlock, press the "Lock" button again for a few seconds.

Security systems

The appliance switches off automatically if there is no cooking container, or it is removed, or is a material not suitable for induction cooking.

In this case the product will beep for about 60 seconds, and then it will go into stand-by mode.

Each time the product is turned off with the ON/OFF button, the fan will continue to run for about 30 seconds, so as to cool every part of the appliance.

To turn off the product always use the ON/OFF button, do not turn it off by removing the cooking pan.

Error messages

Error	Cause	Solution
E0	The cooking container is not suitable The cooking container is not positioned in the cooking area	Use a cooking container for induction cooking and place it in the centre of the cooking area
E1	Error in the internal circuit	Contact the after sales service
E2	Internal overheating	Use a suitable cooking container Check that the ventilation fan is not obstructed If the problem persists, contact the after sales service
E3/E4	High or low voltage	Connect to an electrical network as indicated on the label on the product
E5	Error or short circuit on the temperature sensor or other parts	Contact the after sales service
E6	Overheating of the cooking glass	Allow to cool and remove the container, after cooling you can resume cooking

Cleaning

Disconnect the plug from the electrical outlet and allow each part to cool before performing any cleaning operations.

Do not immerse the product in water or other liquids. In any case, prevent water or other liquids from flowing over the cooking surfaces.

Do not use abrasive or metal sponges for cleaning.

Clean the hob with a slightly damp soft sponge.

Technical data

Power: 3500W(2000W+1500W)

Power supply: 220-240V~ 50/60Hz

For any improvement reason, Beper will reserve the right to modify or improve this appliance without notice.



The European directive 2011/65/EU on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE), requires that old household electrical appliances must not be disposed of in the normal unsorted municipal waste stream. Old appliances must be collected separately in order to optimize the recovery and recycling of the materials they contain, and reduce the impact on human health and the environment.

The crossed out "wheeled bin" symbol on the product reminds you of your obligation, that when you dispose of the appliance, it must be separately collected.

GUARANTEE CERTIFICATE

This appliance has been checked in the factory. From the date of original purchase a 24 month guarantee applies to material and production defects. The purchase receipt and the guarantee certificate must be submitted together in case of claim to guarantee.

The guarantee is valid only with a guaranty certificate and proof of purchase (fiscal receipt) indicating the date of purchase and the model of the appliance

For any technical assistance, please contact directly the seller or our head office in order to preserve the appliance's efficiency and NOT TO void the guarantee. Any intervention on this appliance by non-authorized persons will automatically void the guarantee.

GUARANTEE CONDITIONS

If the appliance shows defects as a result of faulty material and/or production during the period of guarantee, we guarantee repair free of charge on condition that:

- The appliance has been used properly and for the purpose for which it has been intended.
- The appliance has not been tampered with, otherwise it is not maintainable.
- The purchase receipt shall be presented.
- The appliance showing a fair wear and tear shall not be covered by this guarantee.

Therefore, any part that could be accidentally broken or having visible signs of use in consumable products (such as lamps, batteries, heating elements...) the aesthetic parts are excluded from the guarantee, and any defect whatsoever resulting from non-respect of the rules for use, negligence in usage and/or maintenance of the appliance, carelessness, wrong or improper installation, damage during transport and any other damage not attributable the supplier.

For every defect that could not be repaired within the guarantee period, the appliance will be replaced free of charge.

In any case, if the part to be replaced for defect, breakage or malfunction is an accessory and/or a detachable part of the product, Beper reserves the right to replace only the very part in question and not the entire product

Contact your distributor in your country or after sales department beper.

E-mail assistenza@beper.com which will forward your enquiries to your distributor.

Lire attentivement les instructions suivantes avant la première utilisation de l'appareil.

Avant et durant l'utilisation de cet appareil il est nécessaire de suivre précautions élémentaires suivantes.

Après avoir enlever l'emballage, s'assurer de l'intégrité de l'appareil. En cas de doute ne pas utiliser l'appareil et s'adresser à un professionnel qualifié. Les éléments d'emballage (sachets plastique, polystyrène, etc.) ne doivent pas être laissés à la portée des enfants, car potentiellement dangereux.

Il est recommandé de ne pas jeter les éléments d'emballage dans les déchets ménagers, mais de les déposer dans les centres de traitement des déchets appropriés, en demandant éventuellement conseil au gérant du centre de sa commune de résidence.

Toujours s'assurer que la tension électrique soit la même que celle indiquée sur l'étiquette des données techniques et que le réseau électrique soit compatible avec la puissance de l'appareil.

En cas d'incompatibilité entre la prise électrique murale et celle de l'appareil faire changer la prise de l'appareil par un professionnel qualifié. Ce dernier devra s'assurer que la section des câbles de la prise soit adaptée à la puissance absorbée par l'appareil.

Ne jamais tirer sur le câble d'alimentation pour débrancher la prise électrique.

S'assurer que le câble n'entre pas en contact avec des surfaces chaudes ou coupantes.

Ne pas utiliser l'appareil si le câble d'alimentation est abîmé.

Si le câble d'alimentation est endommagé, pour éviter tout risque, il devra être substitué par le constructeur, par son service d'assistance technique ou toute autre personne de même qualification.

Brancher l'appareil exclusivement sur une prise de courant alterné.

Il est en général déconseiller d'utiliser des adaptateurs, prises multiples et/ou rallonges. En cas de nécessité, utiliser seulement des adaptateurs ou rallonges conformes aux normes de sécurité en vigueur.

Cet appareil ne devra être utilisé que pour l'usage pour lequel il a été conçu.

Tout autre usage sera considéré comme inapproprié et donc dangereux, et engendrera l'annulation de la garantie. Le constructeur ne peut être tenu pour responsable en cas de dommages causés par une utilisation incorrecte, inappropriée et déraisonnable.

Pour éviter tout risque d'échauffement il est recommandé de dérouler entièrement le câble d'alimentation et de débrancher l'appareil de la prise de courant en cas d'inutilisation.

Avant d'effectuer toute opération de nettoyage ou entretien, débrancher l'appareil de la prise de courant électrique.

Ne jamais immerger l'appareil dans l'eau ou d'autres liquides.

Ne pas toucher l'appareil avec les mains et pieds mouillés ou humides.

Ne pas utiliser l'appareil si vous êtes pieds nus.

Ne pas laisser l'appareil exposé aux agents atmosphériques comme la pluie, le soleil ...

Ne pas laisser l'appareil près d'une source de chaleur (ex. Radiateur)

Ne pas laisser les enfants, les personnes avec des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou manquant d'expérience ou de connaissance technique, utiliser cet appareil sans surveillance. S'assurer que les enfants ne jouent pas avec cet appareil.

Dès lors que l'appareil doit être détruit, il est recommandé de couper le câble d'alimentation, et de retirer toutes les parties susceptibles de présenter un quelconque danger, en particulier pour les enfants qui pourraient utiliser cet appareil comme un jeu.

Quelques précautions

Faire attention que le câble d'alimentation ne touche pas les surfaces chaudes et qu'il ne reste pas suspendu.

Ce produit est destiné seulement à un usage domestique.

Ne pas utiliser la minuterie externe et/ou le télécommande pour faire fonctionner ce produit.

⚠ Attention : le produit a une fonction réchauffante. Les surfaces peuvent développer des températures hautes.

Comme la perception de la température varie d'une personne à l'autre, utilisez l'appareil avec prudence. Ne touchez que les surfaces conçues pour être touchées et utilisez des poignées ou des gants de cuisine.

Ne pas laisser l'appareil inutilement branché ; il est préférable de débrancher la fiche du réseau d'alimentation lorsque le produit n'est pas utilisé.

⚠ Attention: ne pas actionner avec des casseroles vides. Ne jamais surchauffer la casserole ou la poêle.

Ne pas insérer de papier d'aluminium, de papier ou de matériaux inflammables entre la plaque de cuisson et la poêle.

Ne pas déplacer l'appareil pendant la cuisson ou avec des objets chauds posés dessus.

Utiliser le produit que pour l'usage pour lequel il a été conçu, et donc utiliser uniquement des casseroles ou récipients adaptés à la cuisson par induction.

Utiliser des récipients de cuisson adaptés aux dimensions de la plaque de cuisson.

Après l'utilisation, débrancher la fiche et attendre le refroidissement de chaque partie du produit avant de le ranger ou de procéder au nettoyage.

Ne pas immerger le produit dans l'eau ou d'autres liquides.

Dans tous les cas, ne laissez pas couler de l'eau ou d'autres liquides sur les surfaces de cuisson

Placer le produit uniquement sur des surfaces planes, stables et résistantes à la chaleur.

Laisser un espace suffisant sur les côtés du produit (de 5 à 10 cm) pendant l'utilisation.

Ne pas obstruer les fentes d'aération.

Ne pas l'utiliser avec des appareils qui résistent à l'activité des champs magnétiques : TV, radio, etc.

Ne pas l'utiliser avec des stimulateurs implantés.

Ne pas l'utiliser si la table de cuisson est endommagée.

Ne pas toucher le plan de cuisson pendant son utilisation.

⚠ Avertissement: ne pas utiliser le produit sur des plans métalliques ou des surfaces.

⚠ Avertissement: si vous allumez les deux plaques de cuisson en même temps, faites attention à la puissance absorbée par l'appareil, vous pouvez dépasser le niveau maximum autorisé par le distributeur d'électricité.

Utilisation



Peut être utilisé avec des casseroles, des poêles ou des plaques :

Émaillées, en fonte, en fer, en acier inoxydable, en alliage d'aluminium toutes avec un fond de fer, condition essentielle pour le fonctionnement du système d'induction. La base du récipient de cuisson doit être plate. Vérifier de toute façon au fond de la casserole la présence du symbole " apte pour induction ".



Peut être utilisé avec des casseroles, des poêles ou des plaques :

En cuivre, en verre, en céramique, en aluminium, avec une base arrondie ou d'un diamètre inférieur à 8 cm ou supérieur à 25 cm.

Description du produit Fig.A

1. Plan de cuisson
2. Zone de cuisson
3. Ventilation d'aération (placée sur le rétro)
4. Panneau de commandes

Fonctionnement

Placer le produit sur une surface plane et stable, en laissant un espace suffisant sur les côtés du produit.

Placer un récipient approprié au centre de la zone de cuisson et insérer les aliments à l'intérieur du récipient.

Brancher la fiche à la prise de courant électrique : l'appareil émettra un son et ce symbole apparaîtra sur l'écran "C".

Appuyer sur la touche ON/OFF du panneau de commande, l'affichage indique "ON".

Réglage de la puissance

Toucher une fois la touche "fonction" sur le panneau. L'appareil s'allume, l'écran affiche "1600 W" pour la grande plaque et/ou "1300 W" pour la petite plaque.

Les touches "+" et "-" permettent de régler la puissance désirée de 200 à 2000W, pour la grande plaque et de 200 à 1500W pour la petite plaque.

À la fin de la cuisson, appuyer sur la touche ON/OFF pour éteindre l'appareil.

Minuterie après réglage de la puissance

Appuyez sur "Timer" pendant la cuisson.

La minuterie de l'indicateur de temps est allumé, et sur l'écran clignote "0 :10".

Avec les touches "+" et "-" définir la durée de cuisson, de 0 à 4 heures.

Le temps de cuisson défini s'affiche pendant quelques secondes à l'écran.

Pendant la cuisson sur l'écran apparaissent la puissance sélectionnée et le temps restant.

La cuisson s'arrêtera lorsque le temps défini sera épuisé.

Cuisson avec régulation de la température

Appuyer deux fois sur la touche "fonction". L'appareil s'allume, l'écran affiche "180 C".

Avec les touches "+" et "-" définir la température souhaitée pour la cuisson. Il y a 10 niveaux réglables variables de 60° C et 240° C.

Minuterie après réglage de la température

Appuyer sur "Timer" pendant la cuisson. Le témoin "timer" s'allume, et sur l'écran clignote "0 :10".

Avec les touches "+" et "-" définir la durée de cuisson, de 0 à 4 heures.

Le temps de cuisson défini s'affiche pendant quelques secondes à l'écran.

Pendant la cuisson, la température sélectionnée et le temps restant apparaissent sur l'écran.

La cuisson s'arrêtera lorsque le temps défini sera épuisé.

Bloc des pulsants

Pour bloquer le clavier du panneau de commande, appuyer sur la touche "Lock" pendant quelques secondes pendant l'utilisation.

Le voyant de la touche "Lock" s'allume pour indiquer le blocage. Pour déverrouiller, appuyer à nouveau sur la touche "Lock" pendant quelques secondes.

Systèmes de sécurité

L'appareil s'éteint automatiquement s'il n'y a pas de récipient de cuisson, s'il est enlevé ou s'il est fait d'un matériau non adapté à la cuisson par induction.

Dans ce cas, le produit émet un bip pendant environ 60 secondes, puis se met en veille.

Chaque fois que vous éteignez le produit avec la touche ON/OFF, la ventilation continuera à tourner pendant environ 30 secondes, de manière à refroidir chaque partie de l'appareil.

Pour éteindre le produit, utiliser toujours la touche ON/OFF, ne l'éteignez pas en retirant le récipient de cuisson.

Dans ce cas, le produit émet un bip pendant environ 30 secondes, puis se met en veille.

Chaque fois que vous éteignez le produit avec la touche ON/OFF, la ventilation continuera à tourner pendant environ 30 secondes, de manière à refroidir chaque partie de l'appareil.

Pour éteindre le produit, utiliser toujours la touche ON/OFF, ne l'éteignez pas en retirant le récipient de cuisson.

Messages d'erreur

Erreu	Cause	Solution
E0	Le récipient de cuisson ne convient pas Le récipient de cuisson n'est pas placé dans la zone de cuisson	Utiliser un récipient de cuisson à induction et le placer au centre de la zone de cuisson
E1	Erreur dans le circuit interne	Contacter l'assistance
E2	Surchauffage interne	Utiliser un récipient de cuisson approprié Vérifier que la ventilation d'aération n'est pas obstruée Si le problème persiste, contacter le technicien.
E3/E4	Tension haute ou basse	Brancher à un réseau électrique comme indiqué sur l'étiquette du produit
E5	Erreur ou court-circuit sur la sonde de température ou d'autres pièces	Contacter l'assistance
E6	Surchauffement du cristal de cuisson	Laisser refroidir et retirer le récipient, après refroidissement vous pouvez reprendre la cuisson.

Nettoyage

Débrancher la fiche de la prise électrique et laisser toutes les pièces refroidir avant de les nettoyer.

Ne pas immerger le produit dans l'eau ou d'autres liquides. Dans tous les cas, ne pas laisser de l'eau ou d'autres liquides couler sur les surfaces de cuisson.

Ne pas utiliser d'éponges abrasives ou métalliques pour le nettoyage.

Nettoyer la plaque de cuisson avec une éponge douce légèrement humidifiée.

Données techniques

Puissance : 3500W(2000W+1500W)

Alimentation : 220-240V~ 50/60Hz

Dans un soucis d'amélioration permanent Beper se réserve le droit d'apporter des modifications et améliorations au produit sans aucun préavis.



Le produit en fin de vie doit être détruit selon les normes en vigueur relatives à l'élimination des déchets et ne peut être traité comme simple déchet ménagé.

Le produit doit être détruit dans un centre d'élimination des déchets adapté ou être restitué au revendeur dans le cas d'une substitution avec un autre produit équivalent neuf.

Le fabricant prendra à sa charge les frais occasionnés pour la destruction du produit selon les termes de la loi en vigueur.

Le produit est composé de pièces non biodégradables et substances qui peuvent polluer l'environnement si détruites de façon inappropriée. Par ailleurs, certaines parties de ces matières peuvent être recyclées évitant ainsi toute pollution pour l'environnement. Il est de votre et notre devoir de préserver la santé de l'environnement. Le symbole indique que le produit répond aux normes requises par les nouvelles directives introduites en faveur de l'environnement (2011/65/EU) et que le produit doit être détruit de façon appropriée au terme du cycle de vie.

Si besoin, informez-vous auprès des autorités locales compétentes en matière d'élimination des déchets de votre commune.

Toute personne qui ne tiendra pas compte de ces règles d'élimination des déchets indiquées dans ce paragraphe en répondra selon la loi en vigueur.

CERTIFICAT DE GARANTIE

La garantie d'application est valable pour 24 mois à partir de la date d'achat pour des défauts de matériel ou de fabrication.

La garantie est valable uniquement en présentant le certificat de garantie et le document d'achat (ticket de caisse) qui certifie la date d'achat et le nom du modèle de l'appareil acheté.

Si l'appareil devrait demander l'assistance technique s'adresser au vendeur ou auprès de notre siège. Ceci pour conserver inaltérée l'efficacité de votre appareil et pour NON invalider la garantie. Des éventuelles manipulations de l'appareil de la part du personnel non autorisé invalident automatiquement la garantie.

CONDITIONS DE GARANTIE

S'il y a des pannes à cause des défauts de matériel et/ou de fabrication pendant la période de garantie, nous garantissons la réparation du produit gratuitement.

Elles ne sont pas couvertes de la garantie toutes les parties qui devraient résulter défectueuses à cause de :

- a. Dommages de transport ou de chutes accidentelles,
- b. Installation erronée ou inadaptation de l'installation électrique,
- c. Réparations ou modifications effectuées par un personnel non autorisé,
- d. Manque ou incorrect entretien et nettoyage,
- e. Produit et/ou parties du produit relevant de l'usure et/ou consommables (ex : lampes piles, lames)
- f. Manque d'observation des instructions pour le fonctionnement de l'appareil, négligence dans l'utilisation

La liste indiquée ci-dessus est à titre purement exemplaire et non exhaustif, car la présente garantie est donc exclue pour toutes les circonstances qui ne peuvent pas dériver des défauts de fabrication de l'appareil.

En outre la garantie est exclue dans tous les cas d'usage impropre de l'appareil et en cas d'usage professionnel. Beper S.R.L. décline chaque responsabilité pour des éventuels dommages qui peuvent directement ou indirectement dériver à des personnes, des choses et des animaux domestiques, en conséquence au non-respect de toutes les prescriptions indiquées dans le « livret des instructions et des précautions » approprié, en thème d'installation, d'utilisation et d'entretien de l'appareil.

Le service après-vente est effectué par votre revendeur ou par l'importateur/distributeur des produits beper.

Écrivez un e-mail au assistenza@beper.com pour connaître le centre service agréé beper le plus proche de chez vous.

Allgemeine anleitungen

1. Diese Anleitungen aufmerksam lesen, denn sie geben wichtige Hinweise zu Ihrer eigenen Sicherheit bei Installation, Benutzung und Service. Sie können dadurch Störungen und Unfälle vermeiden, die u.U. Ihre Sicherheit beeinträchtigen können.
2. Beim Auspacken überprüfen, ob das Gerät unversehrt ist, insbesondere Anschlußkabel.
3. Im Falls der Kabel ist zerstört, die Reparatur oder die Ersetzung dürfen nur von Fachkräften durchgeführt werden oder sie können erhebliche Gefahren für den Benutzer entstehen.
4. Vor Geräteanschluß überprüfen, ob der Netzstrom und die Schildwerte übereinstimmen. Das Gerät kann Schäden erleiden, wenn einer nicht geeigneten Spannung unterliegt.
5. Bei Nichtübereinstimmung von Gerätestecker und Steckdose lassen Sie die Steckdose durch einen geeigneten Typ von qualifiziertem Fachpersonal ersetzen, das auch überprüfen soll, ob der Durchschnitt der Steckerkabel der vom Gerät aufgenommenen Leistung entspricht.
6. Die Benutzung von Paßstücken, Vielfrachsteckdosen und/oder Verlängerungskabel ist in der Regel nicht ratsam, insbesondere in Badezimmer oder Duschaum. Müssen diese Teile unbedingt verwendet werden, so benutzen Sie nur Einfach-oder Vielfrachpaßstücke bzw. Verlängerungskabel, die den geltenden Sicherheitsvorschriften entsprechen.
Darauf achten, daß die auf dem Einfachpaßstück bzw. Verlängerungskabel angegebene Stromleistungsgrenze und die auf dem Vielfachpaßstück angegebene Höchstleistungsgrenze nicht überschritten werden.
7. Gerät bei beschädigtem Anschlußkabel oder Stecker nicht benutzen.
8. Bei Störung und/oder Fehlbetrieb Gerät ausschalten und nicht eingreifen. Zur eventuellen Reparatur das Gerät nur zu einer Beper Vertragsservicestelle bringen und nur den Einsatz von Originalersatzteilen verlangen. Die Nichtbeachtung dieser Anleitungen kann die Sicherheit des Gerätes beeinträchtigen.
9. Gerät nur für der vorgesehenen Zweck, einsetzen. Jede andersartige Benutzung ist ungeeignet und deswegen gefährlich. Für Schaden, die durch unsachgemäße und unvernünftige Handhabung verursacht werden, wird nicht gehaftet.

10. Gerät keinesfalls ins Wasser bzw. in andere Flüssigkeiten tauchen.
11. Gerät nicht in der Nähe von Sprengstoffen, stark brennbaren Materialien, Gasen oder Flammen bedienen.
12. Gerät nicht von Kindern oder Ungeschickten unbewacht bedienen lassen.
13. Gerät nicht mit nassen oder feuchten Händen und Füßen berühren.
14. Für absolute Betriebssicherheit nur vorgesehene Zubehörteile verwenden..
15. Gerät nicht im Duschaum und bei Badewanne oder beim Waschbecken benutzen: die Anwesenheit von Wasser könnte lebensgefährlich sein.
16. Stecker niemals an der Leitung bzw. an dem Gerät aus der Steckdose ziehen.
17. Das Kabel nicht herabhängen lassen.
18. Gerät nicht den Witterungseinflüssen (Regen, Wind, Schnee, Hagel usw.) aussetzen.
19. Bei Nicht benutzen bzw. Reinigen den Gerätestecker aus der Steckdose ziehen.
20. Falls Sie entscheiden, das Gerät nicht mehr zu verwenden, dann ist es empfehlenswert, das Gerät durch Abschneiden des Anschlußkabel außer Betrieb zu setzen, nachdem der Stecker aus der Steckdose gezogen wurde. Es wird ferner empfohlen, die Geräteteile, die lebensgefährlich sein können, außer Betrieb zu setzen, besonders für die Kinder, die mit dem Gerät außer Gebrauch spielen können.
21. Beim Nichtgebrauch, vor dem Einfügen oder Entnehmen seiner Bestandteile und vor dem Durchführung von Reinigungsarbeiten muß das Gerät vom Strom abgeschaltet werden.
22. Es wird empfohlen das Gerät sauber zu halten um die o.g. Funktionsstörungen und Feuer -Gefahr zu vermeiden.
23. Achten Sie darauf, dass alle die das Gerät benutzen, diese Anleitungen lesen.
24. Diese Anleitungen aufbewahren.

Einige Warnungen

Achten Sie darauf, dass das Netzkabel keine heißen Oberflächen berührt oder baumelt.

Dieses Produkt ist nur für den privaten Gebrauch bestimmt.

Verwenden Sie keine externen Timer und/oder Fernbedienungen, um dieses Produkt zu bedienen.

⚠ Achtung: das produkt hat eine heizfunktion. Oberflächen können hohe temperaturen entwickeln. Da die temperaturwahrnehmung von person zu person unterschiedlich ist, verwenden sie das gerät mit vorsicht. Berühren sie nur oberflächen, die zum berühren bestimmt sind, und verwenden sie topflappen oder handschuhe für die küche.

Lassen Sie das Gerät nicht unnötig eingesteckt; am besten ziehen Sie den Netzstecker, wenn das Gerät nicht benutzt wird.

⚠ Achtung: nicht mit leeren töpfen und pfannen benutzen. Den topf oder die pfanne niemals überhitzen.

Stecken Sie keine Aluminiumfolie, Papier oder brennbare Materialien zwischen Kochplatte und Topf/Pfanne.

Bewegen Sie das Gerät nicht während des Kochens oder wenn heiße Gegenstände auf dem Gerät aufliegen.

Verwenden Sie das Produkt nur für den Zweck, für den es bestimmt ist, und verwenden Sie daher nur Töpfe oder Behälter, die für das Induktionsgaren geeignet sind.

Verwenden Sie Kochgefäße, die für die Größe des Kochfeldes geeignet sind.

Ziehen Sie nach Gebrauch den Stecker ab und warten Sie, bis jedes Teil des Produkts abgekühlt ist, bevor Sie es lagern oder reinigen.

Tauchen Sie das Produkt nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten.

Lassen Sie auf keinen Fall Wasser oder andere Flüssigkeiten über die Kochflächen fließen.

Stellen Sie das Produkt nur auf ebene, stabile und hitzebeständige Oberflächen.

Lassen Sie während der Verwendung genügend Platz an den Seiten des Produkts (von 5 bis 10 cm). Die Lüftungsschlitze dürfen nicht blockiert werden.

Halten Sie das Produkt von brennbaren Materialien, Wärmequellen, Kältezonen und Dampf, Vorhängen oder Papier fern.
 Verwenden Sie das Produkt nicht als Ablage für Gegenstände.
 Halten Sie das Produkt von Geräten fern, die von Magnetfeldern beeinflusst werden: Fernseher, Radios usw.
 Nicht mit implantierten Herzschrittmachern verwenden.
 Nicht verwenden, wenn das Kochfeld beschädigt ist.
 Berühren Sie das Kochfeld während des Gebrauchs nicht.

⚠ Warnung: verwenden sie das produkt nicht auf flächen oder oberflächen aus metall.

⚠ Warnung: wenn sie beide kochfelder gleichzeitig einschalten, achten sie auf die vom gerät aufgenommene leistung; sie könnte die vom stromverteiler zulässige höchstgrenze überschreiten.

Verwendung



Kann mit töpfen, pfannen oder kessel verwendet werden:

Emailliert, aus Gusseisen, Eisen, Edelstahl, Aluminiumlegierung, alle mit Eisenboden, eine wesentliche Voraussetzung für den Betrieb des Induktionssystems. Der Boden des Kochgefäßes muss flach sein. Überprüfen Sie in jedem Fall den Boden des Kochers auf das Vorhandensein des Symbols "Induktionsgeeignet".



Nicht für die verwendung mit töpfen, pfannen oder kessel geeignet:

Aus Kupfer, Glas, Keramik, Aluminium, mit abgerundetem Boden oder Durchmesser von weniger als 8 cm oder mehr als 25 cm.

Produktbeschreibung Fig.A

1. Kochfeld
2. Kochbereich
3. Lüftungsventilator (auf der Rückseite)
4. Bedienfeld

Betrieb

Stellen Sie das Produkt auf eine ebene und stabile Oberfläche und lassen Sie genügend Platz an den Seiten des Produkts.

Stellen Sie einen geeigneten Kochbehälter in die Mitte des Kochbereichs und legen Sie die Speisen in den Behälter.

Schließen Sie den Stecker an die Steckdose an: Das Gerät ertönt und auf der Anzeige erscheint dieses Symbol "C". Drücken Sie die ON/OFF-Taste auf dem Bedienfeld, auf dem Display erscheint "ON".

Leistungseinstellung

Drücken Sie einmal die Taste "Function" auf dem Bedienfeld. Das Gerät schaltet sich ein, auf dem Display erscheint "1600W" für die große Kochplatte und „1300W“ für die kleine.

Mit den Tasten "+" und "-" können Sie die gewünschte Leistung von 200 bis 2000W für die große Kochplatte und 200 bis 1500W für die kleine einstellen.

Berühren Sie nach dem Kochen die EIN/AUS-Taste, um das Gerät auszuschalten.

Timer nach der Leistungseinstellung

Drücken Sie "Timer" während des Garvorgangs. Die Leuchte "Timer" leuchtet auf und "0:10" blinkt auf der Anzeige.

Mit den Tasten "+" und "-" die Garzeit von 0 bis 4 Stunden einstellen.

Auf der Anzeige erscheint für einige Sekunden die eingestellte Garzeit.

Während des Garvorgangs werden die gewählte Leistung und die verbleibende Garzeit auf dem Display angezeigt.

Der Garvorgang wird aufhören, wenn die eingestellte Zeit abgelaufen ist.

Garen mit Temperaturregelung

Drücken Sie die Taste "Function" zweimal. Das Gerät schaltet sich ein, auf der Anzeige erscheint "180 C".

Mit den Tasten "+" und "-" die gewünschte Gartemperatur einstellen. Es gibt 10 Stufen, die von 60°C bis 240°C eingestellt werden können.

Timer nach der Temperatureinstellung

Drücken Sie "Timer" während des Garvorgangs. Die Leuchte "Timer" leuchtet auf und "0:10" blinkt auf der Anzeige.

Mit den Tasten "+" und "-" die Garzeit von 0 bis 4 Stunden einstellen.

Auf der Anzeige erscheint für einige Sekunden die eingestellte Garzeit. Während des Garvorgangs erscheinen die gewählte Temperatur und die verbleibende Garzeit auf der Anzeige.

Der Garvorgang wird aufhören, wenn die eingestellte Zeit abgelaufen ist.

Tastensperre

Um die Tastatur auf dem Bedienfeld zu sperren, drücken Sie einige Sekunden lang während der Verwendung die Taste "Lock".

Die Tastenleuchte "Lock" leuchtet auf, um die Sperre anzuzeigen.

Zum Entsperren die Taste "Lock" erneut einige Sekunden lang gedrückt halten.

Sicherheitssysteme

Das Gerät schaltet sich automatisch aus, wenn kein Kochgefäß vorhanden ist oder wenn es entfernt wird, oder wenn es aus einem Material besteht, das nicht für das Induktionsgaren geeignet ist.

In diesem Fall piept das Produkt ca. 60 Sekunden lang und wechselt dann in den Standby-Modus.

Jedes Mal, wenn das Produkt mit der EIN/AUS-Taste ausgeschaltet wird, funktioniert der Lüfter ca. 30 Sekunden lang weiter, um jeden Teil des Gerätes abzukühlen.

Schalten Sie das Gerät immer durch die EIN/AUS-Taste aus, und nicht durchs Entfernen des Kochgefäßes.

Fehlermeldungen

Fehler	Ursache	Lösung
E0	Das Kochgefäß ist nicht geeignet. Das Kochgefäß ist nicht in dem Kochfeld positioniert	Verwenden Sie ein Induktionskochgefäß und stellen Sie es in die Mitte des Kochfeldes.
E1	Interner Stromkreisfehler	Kontaktieren Sie den Kundendienst.
E2	Interne Überhitzung	Verwenden Sie ein geeignetes Kochgefäßes Stellen Sie sicher, dass der Lüfter nicht blockiert ist Wenn das Problem weiterhin besteht, wenden Sie sich an den Kundendienst

Fehler	Ursache	Lösung
E3/E4	Hoch- oder Niederspannung	Schließen Sie das Gerät an ein Stromnetz an, wie auf dem Etikett auf dem Produkt angegeben
E5	Fehler oder Kurzschluss am Temperatursensor oder anderen Teilen	Kontaktieren Sie den Kundendienst
E6	Überhitzung des Brennkristalls	Lassen Sie den Behälter abkühlen und entfernen Sie ihn, nach dem Abkühlen können Sie das Kochen wieder aufnehmen.

Reinigung

Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose und lassen Sie alle Teile vor jedweder Reinigung abkühlen. Tauchen Sie das Produkt nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten. Lassen Sie in keinem Fall Wasser oder andere Flüssigkeiten auf die Kochflächen laufen. Verwenden Sie zur Reinigung keine scheuernden oder metallischen Schwämme. Reinigen Sie das Kochfeld mit einem weichen, leicht angefeuchteten Schwamm.

Technische Daten

Leistung: 3500W(2000W+1500W)
Stromversorgung: 220-240V~ 50/60Hz

In Hinblick auf eine Verbesserungsperspektive behält sich Beper das Recht vor, das betreffende Produkt ohne Voranmeldung zu ändern bzw. umzubauen.



Die WEEE-Richtlinie (von engl.: Waste Electrical and Electronic Equipment; deutsch: (Elektro- und Elektronikgeräte-Abfall) ist die EG-Richtlinie 2011/65/EU zur Reduktion der zunehmenden Menge an Elektronikschrott aus nicht mehr benutzten Elektro- und Elektronikgeräten. Ziel ist das Vermeiden, Verringern sowie umweltverträgliche Entsorgen der zunehmenden Mengen an Elektronikschrott durch eine erweiterte Herstellerverantwortung.

Ihr Gerät enthält wertvolle Rohstoffe, die wieder verwertet werden können.

Bringen Sie das Gerät zur Entsorgung zu einer Sammelstelle Ihrer Stadt oder Gemeinde.

Elektro- und Elektronikgeräte mit folgender Kennzeichnung versehen und dürfen nicht mehr über Restmüll, sondern nur noch über die öffentlichen Entsorgungsträger und anschließende Rückgabe an die Hersteller und Importeure entsorgt werden.

GARANTIESCHEIN

Die Gewährleistung gilt 24 Monate ab Kaufdatum für Material- und Herstellungsfehler.

Die Garantie gilt nur wenn der Garantieschein vom Kaufbeleg (Quittung), mit Kaufdatum und Name des gekauften Gerätemodells, begleitet wird.

Sollte das Gerät einmal technische Unterstützung benötigen, wenden Sie sich bitte an dem Verkäufer oder an unserem Firmensitz. Dies um die Effizienz des Gerätes aufrechtzuerhalten und damit die Garantie NICHT erlischt. Bei eventuellen Beschädigungen des Gerätes durch nicht autorisierte Personen, erlischt die Garantie automatisch.

GARANTIEBEDINGUNGEN

Sollte es zu Funktionsstörungen aufgrund von Fehlern in Material und / oder Verarbeitung während der Garantiezeit kommen, garantieren wir die Reparatur des Produkts kostenlos.

Alle Teile die nicht durch Garantie gedeckt sind, sind die, die sich als defekt erweisen aufgrund von:

- a. Transportschäden oder Stürze,
- b. Falscher Installation oder ungeeigneter elektrischer Anlage,
- c. Reparaturen oder Änderungen durch nicht autorisierte Personen,
- d. Fehlender oder falscher Wartung und Reinigung,
- e. Produkt und / oder Teile des Produkts, die dem Verschleiß unterliegen und / oder Verbrauchsmaterial (z. B.: Lampen, Batterien, Klingen) darstellen
- f. Nicht befolgen der Gebrauchsanweisungen des Gerätes, Fahrlässigkeit oder unvorsichtigem Gebrauch.

Die obige Liste ist beispielhaft und nicht erschöpfend, da diese Garantie für all jene Situationen ausgeschlossen ist, den keinem Produktionsfehler zuzuweisen sind.

Die Garantie ist auch in allen Fällen von missbräuchlichen Verwendung des Gerätes und im Falle vom beruflichen Einsatz ausgeschlossen.

Beper Srl übernimmt keine Verantwortung für Schäden, die direkt oder indirekt Personen, Gegenstände und Haustieren betreffen könnten, als Folge der Nicht-Einhaltung aller in der Broschüre „Gebrauchsanweisungen und Warnungen“ enthaltenen Anweisungen in Bezug auf Installation, Bedienung und Wartung.

Treten sie bitte in verbindung mit ihren händler in ihrem land oder post sales abteilung von fa. Beper.
E-mail **assistenza@beper.com** die ihren händler nennen wird

Advertencias generales

Leer estas instrucciones antes de usar el aparato

Antes y durante el uso del artículo es necesario seguir algunas precauciones básicas.

Tras haber quitado el embalaje, asegurarse de la integridad del artículo. En caso de duda, no utilizar el artículo y dirigirse a personal profesionalmente cualificado.

Los elementos del embalaje (bolsas de plástico, poliestirolo, etc.) no deben dejarse cerca del alcance de los niños al representar un peligro para ellos.

Se recomienda no tirar junto con los residuos domésticos los materiales presentes en el embalaje sino depositarlos en centros de recogida de residuos, solicitando información adicional al gestor del punto de recogida urbano del propio ayuntamiento donde se resida.

Asegurarse siempre de que la tensión de la red eléctrica sea igual a la indicada en la etiqueta de los datos técnicos que y que la instalación sea compatible con la potencia del aparato.

En caso de incompatibilidad entre el enchufe del aparato y la toma de corriente, sustituir el enchufe por otro por una persona profesionalmente cualificada. En concreto, este último, deberá también corroborar que la sección de cables de presa sea la idónea a la potencia necesaria para el aparato.

No tirar nunca el cable para desenchufarlo de la corriente eléctrica.

Asegurarse de que el cable no esté en contacto con superficies calientes o cortantes.

No utilizar el aparato con el cable dañado.

Conectar el aparato exclusivamente a una presa de corriente alterna.

En general, se desaconseja el uso de adaptadores, presas múltiples y prolongadores. Si el uso fuera indispensable, es necesario utilizar solamente adaptadores y prolongadores de acuerdo a las normas vigentes de seguridad.

Este aparato deberá destinarse sólo al uso para el que ha sido fabricado. Cualquier otro tipo de uso será considerado inapropiado y, por lo tanto, peligroso y hará perder la garantía del mismo. El fabricante no podrá ser considerado el responsable de los posibles daños derivados de usos inadecuados, erróneos e irracionales.

Para evitar sobrecalentamientos peligrosos, se recomienda estirar totalmente el cable de alimentación y de desenchufar el enchufe de la red de alimentación eléctrica cuando el aparato no esté siendo utilizado.

Para evitar calentamientos peligrosos, se recomienda estirar completamente el cable de alimentación y desenchufarlo de la red eléctrica cuando no esté siendo utilizado.

No introducir nunca el aparato en agua u otros líquidos.

No tocar el aparato con las manos o pies mojados o húmedos.

No utilizar el aparato con los pies desnudos.

No dejar el aparato expuesto a los agentes atmosféricos (lluvia, sol, etc.)

No dejar el aparato cerca de fuente de calor (ej. radiador)

Este aparato no debe ser utilizado por personas (incluido niños) con capacidad física, sensorial o mental reducida o personas con falta de experiencia y conocimiento del aparato salvo que estén controladas o bien instruidas respecto al uso del propio aparato por parte de la persona responsable de su seguridad.

Asegurarse de que no niños no jueguen con el aparato.

Cuando se decida tirar a la basura este aparato, se recomienda convertirlo en inoperante previamente cortando el cable de alimentación.

Se recomienda además convertir en inócuas las partes del aparato susceptibles de constituir un problema, especialmente para los niños que podrían utilizar el aparato para jugar.

Algunas advertencias

Asegúrese de que el cable de alimentación no toque las superficies calientes y no quede colgando.

Este aparato está destinado únicamente para uso doméstico.

No utilice temporizadores externos ni controles remotos para operar este producto.

⚠ Atención: el producto tiene función de calefacción. Las superficies pueden desarrollar altas temperaturas.

Dado que la sensación de temperatura varía para cada persona, use el aparato con precaución. Solo toque las superficies diseñadas para tocar, y use agarraderas o guantes de cocina.

No deje el aparato conectado innecesariamente; es mejor desconectar el enchufe de la red eléctrica cuando el producto no se utiliza.

⚠ Advertencia: no operar con recipientes vacíos. Nunca sobre-caliente la sartén o la olla.

No inserte papel de aluminio, papel o materiales inflamables entre la placa de inducción y la sartén.

No mueva el aparato durante la cocción o con objetos calientes colocados sobre él.

Use el producto solo para el uso para el cual fue diseñado, y solo con ollas o recipientes adecuados para la cocción por inducción.

Utilice recipientes de cocción adecuados al tamaño de la placa.

Después del uso, desconecte el enchufe y espere a que se enfríe cada parte del producto antes de guardarlo o limpiarlo.

No sumerja el producto en agua u otros líquidos.

En cualquier caso, evite que el agua u otros líquidos fluyan sobre las superficies de cocción.

Coloque el producto solo en superficies planas, estables y resistentes al calor.

Durante el uso, deje un espacio adecuado en los lados del producto (de 5 a 10 cm). No obstruya las ranuras de ventilación.

Mantenga el producto alejado de materiales inflamables, fuentes de calor, áreas frías y vapor, cortinas o papel.

No utilice el producto como estante de soporte para objetos.

Colóquelo lejos del equipo afectado por la actividad del campo magnético: TV, radio, etc.

No usar con un marcapasos implantado.

No utilizar si la placa está dañada.

No toque la placa durante el uso.

⚠ Atención: no utilice el producto sobre mesas o superficies metálicas.

⚠ Atención: si ambas placas se encienden al mismo tiempo, preste atención a la energía absorbida por el aparato, podría exceder el nivel máximo permitido por el distribuidor de electricidad.

Uso



El aparato puede ser usado con pots, bandejas o casseroles:

Esmaltado, en hierro fundido, en hierro, en acero inoxidable, en aleación de aluminio, todos con un fondo de hierro, que es un requisito esencial para el funcionamiento del sistema de inducción. La base de los recipientes de cocción debe ser plana.

Sin embargo, compruebe la presencia del símbolo en la parte inferior de la bandeja "adecuado para la inducción"



El aparato no se puede utilizar con pots, bandejas o casseroles:

En cobre, vidrio, cerámica, aluminio, o con una base redondeada o un diámetro inferior a 8 cm o superior a 25 cm.

Descripción del producto Fig.A

1. Plato de cocción
2. Área de cocción.
3. Ventilador de ventilación (en la parte posterior)
4. Panel de control

Funcionamiento

Coloque el producto sobre una superficie plana y estable, dejando espacio suficiente en los lados del producto. Coloque un recipiente de cocción adecuado en el centro del área de cocción y coloque los alimentos dentro del recipiente.

Conecte el enchufe a la toma de corriente: el aparato emitirá un sonido y aparecerá el símbolo "C" en la pantalla. Presione el botón ON / OFF en el panel de control, la palabra "ON" aparecerá en la pantalla.

Ajuste de potencia

Toque el botón "Function" en el panel una vez. El aparato se enciende, la pantalla muestra "1600W" para la placa grande y/o "1300W" para la placa pequeña.

Con las teclas "+" y "-" puede ajustar la potencia deseada de 200 a 2000W para la placa grande y de 200 hasta 1500W para la paca pequeña.

Al final de la cocción, toque el botón ON / OFF para apagar el aparato.

Temporizador después de la configuración de potencia

Presione "Timer" durante la cocción. El indicador "Timer" se enciende, y "0:10" parpadea en la pantalla.

Use las teclas "+" y "-" para ajustar el tiempo de cocción, de 0 a 4 horas.

Durante unos segundos, la pantalla mostrará el tiempo de cocción seleccionado.

La pantalla muestra la potencia seleccionada y el tiempo de cocción restante. La cocción se detendrá cuando se acabe el tiempo establecido.

Cocción con ajuste de temperatura

Presiona el botón "Function" 2 veces. El aparato se enciende, la pantalla muestra "180 °C".

Ajuste la temperatura de cocción deseada con los botones "+" y "-". Hay 10 niveles ajustables que van desde 60 °C a 240 °C.

Temporizador después del ajuste de temperatura

Presione "Timer" durante la cocción. El indicador "temporizador" se enciende, y "0:10" parpadea en la pantalla. Use las teclas "+" y "-" para ajustar el tiempo de cocción, de 0 a 4 horas. Durante unos segundos, la pantalla mostrará el tiempo de cocción seleccionado.

La pantalla muestra la temperatura seleccionada y el tiempo restante.

La cocción se detendrá cuando se acabe el tiempo establecido.

Bloqueo de teclas

Para bloquear el teclado del panel de control, presione el botón "Lock" durante unos segundos durante el uso. La luz del botón "Lock" se enciende para indicar el bloqueo.

Para desbloquear, presione el botón "Lock" nuevamente durante unos segundos.

Sistemas de seguridad

El aparato se apaga automáticamente si no hay un recipiente de cocción, o si se retira, o si el material no es adecuado para la cocción por inducción. En este caso, el producto emitirá un pitido durante unos 60 segundos y luego entrará en modo stand-by.

Cada vez que se apaga el producto con el botón ON / OFF, el ventilador continuará funcionando durante aproximadamente 30 segundos, para enfriar cada parte del dispositivo.

Para apagar el producto, siempre use el botón de ON / OFF, no lo apague retirando la bandeja de cocción.

Mensajes de error

Error	Cause	Solution
E0	El recipiente de cocción no es adecuado. El recipiente de cocción no está colocado en el área de cocción.	Use un recipiente de cocción para la cocción por inducción y colóquelo en el centro del área de cocción
E1	Error en el circuito interno	Póngase en contacto con el servicio postventa.
E2	Sobrecalentamiento interno	Utilizar un recipiente de cocción adecuado. Comprobar que el ventilador no esté obstruido. Si el problema persiste, contacte con el servicio postventa.
E3/E4	Alto o bajo voltaje	Conéctese a una red eléctrica como se indica en la etiqueta del producto.
E5	Error o cortocircuito en el sensor de temperatura u otras partes.	Póngase en contacto con el servicio postventa.
E6	Sobrecalentamiento del vidrio de cocción.	Dejar enfriar y retirar el recipiente. Después de completar el enfriamiento del aparato, puede continuar cocinando.

Limpieza

Desconecte el enchufe de la toma eléctrica y deje que cada parte se enfríe antes de realizar cualquier operación de limpieza.

No sumerja el producto en agua u otros líquidos. En cualquier caso, evite que el agua u otros líquidos fluyan sobre las superficies de cocción.

No utilice esponjas abrasivas o metálicas para la limpieza.

Limpiar la placa con una esponja suave y ligeramente húmeda.

Datos técnicos

Potencia: 3500W(2000W+1500W)

Adaptador: 220-240V~ 50/60Hz

En un objetivo de mejora continua, Beper se reserva la capacidad de aportar cambios y mejoras en el producto sin previo aviso.



Al término de la vida útil del aparato, no eliminar como residuo municipal sólido mixto sino eliminarlo en un centro de recogida específico colocado en vuestra zona o entregarlo al distribuidor a la hora de comprar un nuevo aparato del mismo tipo y destinado a las mismas funciones. El distribuidor se cargará el costo de eliminación de los equipos siguiendo las normas actuales.

Este procedimiento de recogida separada de los equipos eléctricos y electrónicos se realiza con el propósito de una política del medioambiente comunitaria con objetivos de salvaguardia, defensa y mejoramiento de la calidad del medioambiente y para evitar efectos potenciales en la salud de los seres humanos debido a la presencia de dentro de estos equipos o a un uso inapropiado de los mismos o de algunas de sus partes. Está Vuestra y nuestra competencia ayudar la defensa del medioambiente.

El símbolo indica que este producto respecta la normativa europea de medioambiente (2011/65/EU) y le recuerda que todos los productos electrónicos y eléctricos deben ser objeto de recogida por separado al finalizar su ciclo de vida. Para obtener información sobre el reciclaje de este producto y dónde encontrar puntos de recogida llame las supuestas autoridades locales. Una eliminación no correcta de este producto podría conllevar sanciones.

CERTIFICADO DE GARANTÍA

La garantía es válida 24 meses a partir de la fecha de compra para todos los defectos de material o de fabricación.

La garantía es válida sólo si presenta el recibo fiscal con la fecha de compra y el nombre del modelo del aparato comprado.

Si el aparato requiere asistencia, contacte su vendedor o nuestra empresa. Eso para preservar el rendimiento de su aparato y NO invalidar la garantía. Toda manipulación del aparato por una persona no autorizada anula automáticamente la garantía.

CONDICIONES DE GARANTÍA

Si aparecen averías a causa de un defecto de material y/o fabricación durante la garantía garantizamos gratuitamente la reparación del aparato.

No se tienen en cuenta en la garantía todas las partes que sean defectuosas debidas a:

- a. Daños en el transporte o caídas accidentales.
- b. Instalación eléctrica incorrecta y no conforme.
- c. Reparaciones o modificaciones realizadas por personal no especializado.
- d. Falta o incorrectos limpieza y mantenimiento.
- e. Aparato y/o partes del aparato expuestas a deterioro y/o consumo (lámparas, pilas, cuchillas).
- f. Falta de cumplimiento de las instrucciones para el funcionamiento del aparato, negligencia en el uso.

Esta lista es simplificada y no completa ya que esta garantía se anula para todas aquellas circunstancias que no permiten remontar a defectos de fabricación del aparato.

La garantía se anula en cada caso de uso impropio del aparato y en caso de un uso profesional.

Beper Srl declina toda responsabilidad por cualquier daño que puede directamente o indirectamente resultar de personas, cosas o animales domésticos en consecuencia de la falta de cumplimiento de todas las instrucciones indicadas en este "Manual de Instrucciones y Advertencias" en términos de instalación, uso y mantenimiento del aparato.

Contacte con el distribuidor de su país o el departamento de post venta de beper.

Envíe un e-mail a assistenza@beper.com y le enviaremos datos de su servicio técnico en su país.

Σημαντικές προειδοποιήσεις ασφαλείας

Πριν χρησιμοποιήσετε την συσκευή διαβάστε προσεκτικά τις παρακάτω οδηγίες χρήσεως και φυλάξτε τις για μελλοντική χρήση.

Διαβάστε προσεκτικά τις παρακάτω οδηγίες, δεδομένου ότι θα σας δώσουν χρήσιμες πληροφορίες για την ασφάλεια σχετικά με την εγκατάσταση, τη χρήση και τη συντήρηση και θα σας βοηθήσουν να αποφύγετε ατυχίες και πιθανά ατυχήματα.

Αφαιρέστε τη συσκευασία και βεβαιωθείτε ότι η συσκευή είναι άθικτη με ιδιαίτερη προσοχή στο καλώδιο τροφοδοσίας. Τα στοιχεία της συσκευασίας (πλαστικές σακούλες κλπ.) δεν πρέπει να είναι προσβάσιμα στα παιδιά, προκειμένου να προφυλαχθούν από τις πηγές κινδύνου. Συνιστάται να μην ρίξετε τα στοιχεία της συσκευασίας σε οικιακά απορρίμματα, αλλά να τα τοποθετήσετε στο κατάλληλο σημείο συλλογής ή καταστροφής των απορριμμάτων του τμήματος καθαριότητας του Δήμου σας.

Εάν το καλώδιο τροφοδοσίας έχει υποστεί ζημιά πρέπει να αντικατασταθεί από τον κατασκευαστή, τον αντιπρόσωπο ή από εξίσου ειδικευμένα άτομα προς αποφυγή κινδύνου.

Πριν συνδέσετε τη συσκευή, βεβαιωθείτε ότι η τάση του δικτύου αντιστοιχεί στα στοιχεία που αναγράφονται στην ετικέτα. Η συσκευή μπορεί να καταστραφεί αν η τάση δεν είναι σωστή.

Αν το φις δεν ταιριάζει στην πρίζα απευθυνθείτε σε ειδικευμένο άτομο προκειμένου να αντικαταστήσει το βύσμα με το κατάλληλο και να διασφαλίσει ότι το τμήμα καλωδίων της πρίζας είναι κατάλληλο για την απορρόφηση της ενέργειας της συσκευής σας.

Γενικά, η χρήση προσαρμογέα πολλαπλών βυσμάτων και / ή επεκτάσεων δεν συνιστάται. Αν είναι απαραίτητο, χρησιμοποιείτε μόνο απλό ή πολλαπλό προσαρμογέα και επέκταση σύμφωνα με τους κανόνες ασφαλείας που ισχύουν, διασφαλίστε ότι τα όρια ισχύος τα οποία είναι σημειωμένα στον απλό προσαρμογέα και στις επεκτάσεις και η μέγιστη ισχύς που είναι σημειωμένη στον πολλαπλό προσαρμογέα δεν υπερβαίνονται.

Μην χρησιμοποιείτε την συσκευή αν το καλώδιο τροφοδοσίας έχει υποστεί ζημιά.

Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή μετά από μια μη σωστή λειτουργία. Σε αυτή την περίπτωση, απενεργοποιήστε την για μην ανοίξει και σπάσει και επικοινωνήστε με ένα εξουσιοδοτημένο κατάστημα για την επισκευή της συσκευής γιατί απαιτούνται γνήσια ανταλλακτικά. Η μη σωστή τήρηση των οδηγιών μπορεί να επηρεάσει την ασφάλεια της συσκευής σας.

Αυτή η συσκευή πρέπει να προορίζεται για την χρήση για την οποία κατασκευάστηκε.

Κάθε άλλη χρήση πρέπει να θεωρείται ως ακατάλληλη και κατά συνέπεια επικίνδυνη.

Ο κατασκευαστής δεν μπορεί να θεωρηθεί υπεύθυνος για τυχόν ζημιές που οφείλονται σε ακατάλληλη, λανθασμένη ή απερίσκεπτη χρήση. Η συσκευή αυτή προορίζεται ΜΟΝΟ ΓΙΑ ΟΙΚΙΑΚΗ ΧΡΗΣΗ.

Για την προστασία από ηλεκτροπληξία, μη βυθίζετε το καλώδιο, το βύσμα ή οποιοδήποτε άλλο μέρος της συσκευής σε νερό ή άλλο υγρό. Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή κοντά σε εκρηκτικές ύλες, εύφλεκτα υλικά, αέρια και φλόγες.

Μην αφήνετε τα παιδιά, τα άτομα με αναπηρία ή ανθρώπους χωρίς εμπειρία ή τεχνική ικανότητα να χρησιμοποιούν τη συσκευή, εάν δεν έχουν σωστή επίβλεψη. Η στενή επίβλεψη είναι απαραίτητη όταν οποιαδήποτε συσκευή χρησιμοποιείται από ή κοντά σε παιδιά. Βεβαιωθείτε ότι τα παιδιά δεν παίζουν με την συσκευή.

Μη κρατάτε τη συσκευή με βρεγμένα χέρια ή πόδια. Μη κρατάτε τη συσκευή με γυμνά πόδια.

Ποτέ μην χρησιμοποιείτε άλλα εξαρτήματα εκτός από εκείνα που προβλέπονται από Berer. Η χρήση εξαρτημάτων που δεν συνιστώνται από τον κατασκευαστή της συσκευής μπορεί να προκαλέσουν κίνδυνο ή τραυματισμό.

Μην χρησιμοποιείτε την συσκευή στον άμεσο περιβάλλοντα χώρο του μπάνιου, του ντους ή της πισίνας.

Ποτέ μην τραβάτε το καλώδιο τροφοδοσίας για να αποσυνδέσετε την συσκευή.

Βεβαιωθείτε ότι το καλώδιο δεν κρέμεται από την άκρη του τραπεζιού ή από τον πάγκο της κουζίνας και δεν έρχεται σε επαφή με θερμές επιφάνειες.

Μερικές προειδοποιήσεις

Βεβαιωθείτε ότι το καλώδιο τροφοδοσίας δεν έρχεται σε επαφή με τις θερμές επιφάνειες και δεν κρέμεται από κάποιο ύψος

Αυτό το προϊόν προορίζεται μόνο για οικιακή χρήση.

Μην χρησιμοποιείτε εξωτερικούς χρονοδιακόπτες και / ή τηλεχειριστήρια για να χειρίζεστε αυτό το προϊόν.

⚠ Προσοχή: το προϊόν διαθέτει λειτουργία θέρμανσης. Οι επιφάνειες μπορούν να αναπτύξουν υψηλές θερμοκρασίες. Επειδή η αίσθηση της θερμοκρασίας διαφέρει για κάθε άτομο, χρησιμοποιήστε τη συσκευή με προσοχή. Απλώς αγγίξτε τις επιφάνειες που έχουν σχεδιαστεί για άγγιγμα και χρησιμοποιήστε γάντια κουζίνας.

Μην αφήνετε τη συσκευή τοποθετημένη χωρίς λόγο. Καλύτερα να αποσυνδέετε το φως από το δίκτυο όταν το προϊόν δεν χρησιμοποιείται.

⚠ Προειδοποίηση: μην θέτετε τη συσκευή σε λειτουργία με άδειο σκεύος. Ποτέ μην υπερθερμαίνετε τη κατσαρόλα ή το τηγάνι.

Μην εισάγετε αλουμινόχαρτο, χαρτί ή εύφλεκτα υλικά μεταξύ της εστίας και της κατσαρόλας.

Μην μετακινείτε τη συσκευή κατά τη διάρκεια του μαγειρέματος ή με τα θερμά αντικείμενα τοποθετημένα επάνω της.

Χρησιμοποιήστε το προϊόν μόνο για τη χρήση για την οποία σχεδιάστηκε, στη συνέχεια χρησιμοποιήστε μόνο σκεύη κατάλληλα για επαγωγική κουζίνα.

Χρησιμοποιήστε σκεύη μαγειρέματος κατάλληλα για το μέγεθος της εστίας.

Μετά τη χρήση, αποσυνδέστε το βύσμα και περιμένετε να κρυώσει κάθε τμήμα του προϊόντος προτού το αποθηκεύσετε ή τον καθαρίσετε.

Μη βυθίζετε το προϊόν σε νερό ή άλλα υγρά.

Σε κάθε περίπτωση, εμποδίστε τη ροή νερού ή άλλων υγρών πάνω από τις επιφάνειες μαγειρέματος.

Τοποθετήστε το προϊόν μόνο σε επίπεδες, σταθερές και ανθεκτικές στη θερμότητα επιφάνειες.

Κατά τη χρήση αφήστε επαρκή χώρο στις πλευρές του προϊόντος (από 5 έως 10 cm). Μην εμποδίζετε τις εγκοπές εξαερισμού.

Κρατήστε το προϊόν μακριά από εύφλεκτα υλικά, πηγές θερμότητας, κρύες περιοχές και ατμό, κουρτίνες ή χαρτί.

Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν ως ράφι στήριξης για αντικείμενα.

Τοποθετήστε μακριά από εξοπλισμό που επηρεάζεται από τη δραστηριότητα του μαγνητικού πεδίου: τηλεόραση, ραδιόφωνο κ.λπ.

Να μη χρησιμοποιείται από άτομα με εμφυτευμένο βηματοδότη.

Μην το χρησιμοποιείτε αν η εστία είναι κατεστραμμένη.

Μην αγγίζετε την εστία κατά τη χρήση.

⚠ Προσοχή: μην χρησιμοποιείτε το προϊόν σε μεταλλικά τραπέζια ή επιφάνειες.

⚠ Προσοχή: εάν ενεργοποιήσετε και τις 2 εστίες ταυτόχρονα, να είστε ιδιαίτερα προσεκτικοί με την ισχύ που απορροφάται από τη συσκευή. Μπορεί να υπερβείτε το μέγιστο επιτρεπτό επίπεδο από το διανομέα ηλεκτρικής ενέργειας.

Χρήση



Μπορεί να χρησιμοποιηθεί με γαστρες, τηγανια ή κασσορολες:

Σμαλτωμένα, από χυτοσίδηρο, από σίδηρο, από ανοξείδωτο ασάλι, από κράμα αλουμινίου, όλα με σιδερένιο πυθμένα, που αποτελεί βασική προϋπόθεση για τη λειτουργία του συστήματος επαγωγής. Η βάση των σκευών μαγειρικής πρέπει να είναι επίπεδη.

Ωστόσο, ελέγξτε την παρουσία του συμβόλου στο κάτω μέρος του σκεύους "κατάλληλο για επαγωγή"



Δεν μπορεί να χρησιμοποιηθεί με γαστρες, τηγανια ή κασσορολες:

Κεραμικά, από χαλκό, γυαλί, αλουμίνιο, με στρογγυλεμένη βάση ή διάμετρο μικρότερη από 8 cm ή μεγαλύτερη από 25 cm.

Περιγραφή προϊόντος Fig.A

1. Πλάκα μαγειρικής
2. Χώρος μαγειρέματος
3. Ανεμιστήρας εξαερισμού (στο πίσω μέρος)
4. Πίνακας ελέγχου

Λειτουργία

Τοποθετήστε το προϊόν σε επίπεδη και σταθερή επιφάνεια αφήνοντας επαρκή χώρο στις πλευρές του προϊόντος. Τοποθετήστε ένα κατάλληλο σκεύος μαγειρέματος στο κέντρο της περιοχής μαγειρέματος και τοποθετήστε το φαγητό μέσα στο δοχείο.

Συνδέστε το βύσμα στην ηλεκτρική πρίζα: η συσκευή θα εκπέμπει ήχο και το σύμβολο "C" θα εμφανιστεί στην οθόνη.

Πατήστε το κουμπί ON / OFF στον πίνακα ελέγχου, η ένδειξη "ON" θα εμφανιστεί στην οθόνη.

Ρύθμιση ισχύος

Αγγίξτε στιγμιαία το πλήκτρο "Function" του πίνακα ελέγχου. Η συσκευή ανάβει, στην οθόνη εμφανίζεται η ένδειξη "1600W" για τη μεγάλη εστία και / ή "1300W" για τη μικρή εστία.

Με τα πλήκτρα "+" και "-" μπορείτε να ρυθμίσετε την επιθυμητή ισχύ από 200 έως 2000W για τη μεγάλη εστία και από 200 έως 1500W για τη μικρή εστία.

Στο τέλος της μαγειρέματος αγγίξτε το κουμπί ON / OFF για να απενεργοποιήσετε τη συσκευή.

Χρονοδιακόπτης μετά τη ρύθμιση ισχύος

Πιέστε το "Timer" κατά τη διάρκεια του μαγειρέματος. Η ένδειξη "timer" ανάβει και η ένδειξη "0:10" αναβοσβήνει στην οθόνη.

Χρησιμοποιήστε τα πλήκτρα "+" και "-" για να ρυθμίσετε το χρόνο μαγειρέματος από 0 έως 4 ώρες.

Για λίγα δευτερόλεπτα, στην οθόνη θα εμφανιστεί ο καθορισμένος χρόνος μαγειρέματος.

Η οθόνη δείχνει την επιλεγμένη ισχύ και τον εναπομείναντα χρόνο.

Το μαγείρεμα θα σταματήσει όταν ο καθορισμένος χρόνος λήξει.

Μαγείρεμα με ρύθμιση θερμοκρασίας

Πατήστε το πλήκτρο "Funcion" 2 φορές. Η συσκευή ανάβει, στην οθόνη εμφανίζεται η ένδειξη "180 °C". Ρυθμίστε την επιθυμητή θερμοκρασία μαγειρέματος με τα πλήκτρα "+" και "-". Υπάρχουν 10 ρυθμιζόμενα επίπεδα που κυμαίνονται από 60 °C έως 240 °C.

Χρονοδιακόπτης μετά τη ρύθμιση θερμοκρασίας

Πιέστε το "Timer" κατά τη διάρκεια του μαγειρέματος. Η ένδειξη "timer" ανάβει και η ένδειξη "0:10" αναβοσβήνει στην οθόνη.

Χρησιμοποιήστε τα πλήκτρα "+" και "-" για να ρυθμίσετε το χρόνο μαγειρέματος από 0 έως 4 ώρες.

Για λίγα δευτερόλεπτα, στην οθόνη θα εμφανιστεί ο καθορισμένος χρόνος μαγειρέματος.

Στην οθόνη εμφανίζεται η επιλεγμένη θερμοκρασία και ο υπολειπόμενος χρόνος.

Το μαγείρεμα θα σταματήσει όταν ο καθορισμένος χρόνος λήξει.

Κλείδωμα

Για να κλειδώσετε το πληκτρολόγιο του πίνακα ελέγχου, πατήστε το κουμπί "Lock" για λίγα δευτερόλεπτα κατά τη χρήση.

Η λυχνία του κουμπιού "Κλείδωμα" ανάβει για να υποδείξει το κλείδωμα.

Για να ξεκλειδώσετε, πατήστε ξανά το κουμπί "Κλείδωμα" για μερικά δευτερόλεπτα.

Συστήματα ασφαλείας

Η συσκευή απενεργοποιείται αυτόματα αν δεν υπάρχει σκεύος μαγειρικής ή έχει αφαιρεθεί ή είναι υλικό που δεν είναι κατάλληλο για επαγωγικό μαγείρεμα.

Σε αυτήν την περίπτωση το προϊόν θα ηχήσει για περίπου 60 δευτερόλεπτα και στη συνέχεια θα τεθεί σε κατάσταση αναμονής.

Κάθε φορά που το προϊόν απενεργοποιείται με το κουμπί ON / OFF, ο ανεμιστήρας θα συνεχίσει να λειτουργεί για περίπου 30 δευτερόλεπτα, έτσι ώστε να ψύχεται κάθε μέρος της συσκευής.

Για να απενεργοποιήσετε το προϊόν, χρησιμοποιήστε πάντα το κουμπί ON / OFF, μην το απενεργοποιείτε αφαιρώντας το σκεύος.

Αντιμετώπιση προβλημάτων

Σφάλμα	Αιτία	Λύση
E0	Το σκεύος μαγειρέματος δεν είναι κατάλληλο. Το σκεύος μαγειρέματος δεν είναι τοποθετημένο στην περιοχή μαγειρέματος.	Χρησιμοποιήστε ένα δοχείο μαγειρέματος για επαγωγικό μαγείρεμα και τοποθετήστε το στο κέντρο της περιοχής μαγειρέματος.
E1	Σφάλμα στο εσωτερικό κύκλωμα	Επικοινωνήστε με το κέντρο εξυπηρέτησης πελατών.
E2	Εσωτερική υπερθέρμανση	Χρησιμοποιήστε κατάλληλο σκεύος μαγειρέματος. Ελέγξτε ότι ο ανεμιστήρας εξαερισμού δεν εμποδίζεται. Εάν το πρόβλημα παραμένει, επικοινωνήστε με το κέντρο εξυπηρέτησης πελατών.
E3/E4	Υψηλή ή χαμηλή τάση	Συνδέστε το σε ένα ηλεκτρικό δίκτυο όπως υποδεικνύεται στην ετικέτα του προϊόντος
E5	Σφάλμα ή βραχυκύκλωμα στον αισθητήρα θερμοκρασίας ή σε άλλα μέρη	Επικοινωνήστε με το κέντρο εξυπηρέτησης πελατών.
E6	Υπερθέρμανση του γυαλιού μαγειρέματος	Αφήστε να κρυώσει και αφαιρέστε το δοχείο, αφού κρυώσει μπορείτε να συνεχίσετε το μαγείρεμα.

Καθάρισμα

Αποσυνδέστε το φως από την πρίζα και αφήστε το κάθε μέρος να κρυώσει, προτού εκτελέσετε οποιοσδήποτε εργασίες καθαρισμού.

Μη βυθίζετε το προϊόν σε νερό ή άλλα υγρά. Σε κάθε περίπτωση, εμποδίστε τη ροή νερού ή άλλων υγρών πάνω από τις επιφάνειες μαγειρέματος.

Μη χρησιμοποιείτε λειαντικά ή μεταλλικά σφουγγάρια για καθαρισμό.

Καθαρίστε την εστία με ένα ελαφρώς βρεγμένο μαλακό σφουγγάρι.

Τεχνικά δεδομένα

Ισχύς: 3500W(2000W+1500W)

Τροφοδοσία: 220-240V~ 50/60Hz

Για οποιουδήποτε λόγους βελτίωσης, η Bepi διατηρεί το δικαίωμα να τροποποιήσει ή να βελτιώσει το προϊόν χωρίς καμία ειδοποίηση.



Η Ευρωπαϊκή Οδηγία 2011/65/EU σχετικά με τα απόβλητα ειδών ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού, προβλέπει ότι παλιές οικιακές ηλεκτρικές συσκευές δεν πρέπει να απορρίπτονται μαζί με τα υπόλοιπα αστικά απόβλητα. Οι παλιές συσκευές πρέπει να συλλέγονται χωριστά, προκειμένου να βελτιστοποιηθεί η ανάκτηση και ανακύκλωση των υλικών που περιέχουν, καθώς και τη μείωση των επιπτώσεων στην ανθρώπινη υγεία και το περιβάλλον. Το σύμβολο διαγραμμένο "δοχείο αποβλήτων" στο προϊόν υπενθυμίζει σε σας την υποχρέωσή σας, πως όταν επιθυμείτε να πετάξετε τη συσκευή, πρέπει να συλλέγεται ξεχωριστά.

ΟΡΟΙ ΕΓΓΥΗΣΗΣ

Αγαπητέ/ή πελάτη,

Σας ευχαριστούμε που αγοράσατε αυτό το προϊόν. Σε περίπτωση που το προϊόν που διαθέτετε απαιτεί service βάσει εγγύησης, επικοινωνήστε με το κεντρικό service μας.

Για την αποφυγή της άσκοπης αναστάτωσης, σας συμβουλεύουμε να διαβάσετε προσεκτικά τα εγχειρίδια χρήστη πριν να επικοινωνήσετε με το service μας.

Τα προϊόντα καλύπτονται με εγγύηση έναντι οποιουδήποτε κατασκευαστικού ελαττώματος για 2 χρόνια από την ημερομηνία της αρχικής αγοράς. Εάν κατά τη διάρκεια αυτής της περιόδου το προϊόν αποδειχθεί ελαττωματικό λόγω ακαταλληλότητας υλικού ή ποιότητας εργασίας, το κεντρικό service θα επιδιορθώσει ή θα αντικαταστήσει (κατά την αποκλειστική του κρίση) το προϊόν βάσει των ορίων και συνθηκών που ορίζονται πιο κάτω, χωρίς χρέωση για την εργασία και τα ανταλλακτικά:

1. Η εγγύηση ισχύει υπό την προϋπόθεση ότι το προϊόν χρησιμοποιείται και συντηρείται σύμφωνα με τις οδηγίες της κατασκευαστικής εταιρείας.

1. Η εγγύηση παρέχεται μόνο με την προσκόμιση του προϊόντος μαζί με το αρχικό τιμολόγιο ή την απόδειξη αγοράς, όπου θα δηλώνεται η ημερομηνία αγοράς και ο τύπος του προϊόντος.

2. Η εγγύηση δεν θα ισχύσει σε περίπτωση :

Ζημίας που προκαλείται λόγω κακής χρήσης συμπεριλαμβανομένης, ενδεικτικά, της μη χρήσης του προϊόντος για το σκοπό για τον οποίο προορίζεται ή σύμφωνα με τις οδηγίες χρήστη που αφορούν τη σωστή χρήση και συντήρηση, καθώς και της εγκατάστασης ή χρήσης του προϊόντος χωρίς να τηρούνται τα ισχύοντα πρότυπα ασφαλείας στη χώρα που χρησιμοποιείται.

Ζημίας που προκαλείται λόγω ατυχημάτων, συμπεριλαμβανομένων, ενδεικτικά, κεραυνού, ύδατος, πυρός, κατάχρησης ή αμέλειας.

Μετατροπής, παραμόρφωσης, μη δυνατότητας ανάγνωσης ή αφαίρεσης του μοντέλου ή του σειριακού αριθμού από το προϊόν. Ζημίας που προκαλείται από επιδιορθώσεις ή ρυθμίσεις που έχουν πραγματοποιηθεί από μη εξουσιοδοτημένα άτομα ή εταιρείες service.

Ελαττωμάτων σε οποιοδήποτε σύστημα με το οποίο έχει ενοποιηθεί ή χρησιμοποιείται το προϊόν.

Επικοινωνήστε με τον επίσημο διανομέα της beper στην χώρα σας ή με το τμήμα υποστήριξης της beper στο e-mail assistenza@bepi.com

Το οποίο θα προωθήσει το αίτημα σας στον επίσημο διανομέα της beper της χώρας σας.

Instrucțiuni generale privind siguranța

Citiți cu atenție instrucțiunile de folosire înainte de prima folosire a aparatului.

Citiți cu atenție următoarele instrucțiuni, deoarece ele vă oferă informații utile de siguranță în legătură cu instalarea, folosirea și întreținerea și vă ajută să evitați posibilele accidente.

Îndepărtați ambalajul și asigurați-vă, că aparatul este intact, acordând atenție specială cablului de curent. Ambalajul conține (pungi de plastic, polistiren, etc.) nu au voie să fie accesibile pentru copii, pentru a-i feri de sursele de pericol.

Se recomandă să nu aruncați aceste ambalaje în gunoiul menajer, însă ele se pot transporta la control de colectare din apropiere sau cerând informații la primărie.

Înainte de conectarea aparatului asigurați-vă că tensiunea rețelei corespunde cu cea trecută pe plăcuța aparatului.

În cazul în care ștecherul nu este potrivit pentru priza dvs, acesta trebuie înlocuit cu altul potrivit de un personal calificat autorizat specializat, care ar trebui să se asigure, că secțiunea ștecherului cablului este potrivit pentru tensiunea aparatului dvs.

Pentru a scoate ștecherul din priză nu trageți niciodată de cablu, doar de ștecher.

Trebuie să vă asigurați că niciodată nu intră cablul în contact cu suprafețe fierbinți sau ascuțite.

Nu folosiți aparatul dacă cablul de curent este deteriorat. În cazul unei deteriorări, acesta trebuie înlocuit de producător, de un agent service sau orice altă persoană asemănătoare calificată autorizată pentru evitarea unui pericol.

Doar conectați aparatul la curent alternativ.

În general nu este recomandată folosirea prizelor multiple și/sau prelungitoarelor; dacă totuși folosirea lor este necesară, folosiți vă rugăm adaptoare simple sau multiple în conformitate cu regulile de siguranță în vigoare și limita maximă de putere trecută pe adaptorul multiplu să nu fie depășită.

Acest aparat poate fi folosit numai pentru scopul pentru care a fost creat.

Orice altă folosire se consideră a fi improprie și de asemenea periculoasă. Producătorul nu poate fi responsabil pentru niciun fel de deteriorare a aparatului apărută în urma folosirii improprii, greșite sau neatență.

Pentru a evita orice risc de încălzire, se recomandă să derulați complet cablul de rețea și să scoateți ștecherul din priză când nu îl folosiți. Înainte de curățare scoateți ștecherul din priză.

Pentru protecție împotriva electrocutării, nu cufundați cablul, ștecherul sau orice altă parte a aparatului în apă sau alte lichide.

Nu țineți aparatul cu mâinile sau picioarele ude.

Nu țineți aparatul când sunteți în picioarele goale.

Nu expuneți aparatul fenomenelor naturii cum sunt ploaia, vântul, ninsoarea.

Nu folosiți aparatul lângă materiale explozive, inflamabile, gaze, flăcări, încălzitoare.

Nu permiteți copiilor, persoanelor cu dizabilități sau oricărei persoane fără experiență sau abilitate tehnică să folosească aparatul dacă nu sunt supravegheați corespunzător. Este necesară supravegherea atentă când aparatul este folosit lângă sau de copii.

Asigurați-vă, că al dvs copil nu se joacă cu aparatul. În cazul în care decideți să nu mai folosiți vreodată aparatul, faceți-l ireparabil tăind cablul de curent după scoaterea ștecherului din priză.

Deci toate părțile periculoase ale aparatului trebuie să fie făcute ireparabile, în special pentru copiii care s-ar putea juca cu aparatul.

Câteva avertismente

Asigurați-vă ca suprafețele fierbinți să nu fie atinse de cablul de alimentare și să nu rămână încurcat.

Acest produs este creat doar pentru uz casnic.

Nu folosiți timer extern și/sau telecomandă pentru folosirea acestui produs.

⚠ Atenție: produsul are o funcție de încălzire. Suprafețele pot dezvolta temperaturi ridicate. Percepția temperaturii diferă la fiecare persoană, folosiți aparatul cu precauție. Atingeți doar suprafețele create pentru a putea fi atinse și folosiți suport pentru vase sau mănuși de bucătărie.

Nu lăsați aparatul conectat când nu este necesar; mai bine deconectați ștecherul de la priză când produsul nu este folosit.

⚠ Avertisment: nu folosiți aparatul cu cratița goală. Nu supraîncălziți niciodată tigaia sau cratița.

Nu inserați folie de aluminiu, hârtie sau materiale inflamabile între plită și tigaie/cratiță.

Nu mișcați aparatul în timpul gătirii sau cu obiecte fierbinți așezate pe aceasta.

Folosiți produsul doar pentru a fi folosit în scopul pentru care a fost creat, apoi folosiți doar cratițe sau recipiente potrivite pentru gătitul cu inducție.

Folosiți recipiente de gătit potrivite pentru mărimea plitei.

După folosire, deconectați ștecherul și așteptați până fiecare parte a produsului se răcește înainte de depozitare sau curățare.

Nu cufundați produsul în apă sau alte lichide.

În orice caz, preveniți revărsarea apei sau a lichidelor peste suprafețele de gătit.

Așezați produsul doar pe suprafețe netede, stabile și termorezistente.

În timpul folosirii, lăsați spațiu adecvat pe părțile laterale ale produsului (de la 5 la 10 cm). Nu blocați orificiile de ventilare.

Țineți produsul departe de materiale inflamabile, surse de căldură, zone reci și aburi, perdele ori hârtie.

Nu folosiți produsul ca un suport pentru obiecte.

Țineți-l departe de echipamentul care este afectat de activitatea câmpului magnetic: TV, radio, etc.

Nu îl folosiți cu un pacemaker implantat.

Nu îl folosiți dacă plita este deteriorată.

Nu atingeți plita în timpul folosirii.

⚠ Atenție: nu folosiți produsul pe mese sau suprafețe metalice.

⚠ Atenție: dacă porniți ambele plite simultan, aveți grijă la puterea absorbită de aparat, ați putea depăși nivelul maxim permis de distribuitorul de energie electrică.

Utilizare



Poate fi folosit cu tigăi, cratițe sau caserole:

Emailate, din fontă, fier, oțel inoxidabil, din aliaj de aluminiu, toate cu fund feros, care este o cerință esențială pentru folosirea sistemului cu inducție. Baza recipientelor de gătit trebuie să fie netedă. Verificați oarecum prezența simbolului pe fundul tigăii "potrivit pentru inducție"



Nu poate fi folosit cu tigăi, cratițe sau caserole:

Din cupru, sticlă, ceramică, aluminiu, cu o bază rotundă sau cu un diametru mai mic de 8 cm sau mai mare de 25 cm.

Descrierea produsului Fig.A

1. Plită de gătit
2. Zonă de gătit
3. Ventilator (pe spate)
4. Panou de control

Folosire

Puneți produsul pe o suprafață netedă și stabilă, lăsând spațiu suficient pe partea laterală a produsului.

Puneți un recipient de gătit potrivit în mijlocul zonei de gătit și puneți alimentele în recipient.

Conectați ștecherul la priza electrică: aparatul va emite un sunet iar simbolul "C" va apărea pe ecran.

Apăsăți butonul de pornire/oprire de pe panoul de control, cuvântul "ON" va apărea pe ecran.

Setarea puterii

Atingeți butonul "Function" odată pe panoul de control. Aparatul pornește, ecranul afișează "1600W" pentru plita mare și/sau „1300W” pentru plita mică.

Cu ajutorul tastelor "+" și "-" puteți ajusta puterea dorită de la 200 la 2000 W pentru plita mare și de la 200 la 1500W pentru plita mică.

La finalul gătirii atingeți butonul de pornire/oprire pentru a opri aparatul.

Timer după setarea puterii

Apăsăți butonul "Timer" în timpul gătirii. Indicatorul "timer" se aprinde, iar "0:10" clipește pe ecran.

Folosiți tastele "+" și "-" pentru a seta timpul de gătire, de la 0 la 4 ore.

Pentru câteva secunde ecranul va afișa timpul de gătire setat.

Ecranul indică puterea selectată și timpul rămas.

Procesul de gătire se va opri când timpul setat expiră.

Gătire cu ajustarea temperaturii

Apăsăți de două ori butonul "Function". Aparatul pornește, ecranul afișează "180 C".

Setați temperatura dorită de gătit cu ajutorul butoanelor "+" și "-". Există 10 niveluri ajustabile de la 60°C până la 240°C.

Timer după setarea temperaturii

Apăsăți butonul "Timer" în timpul gătirii. Indicatorul "timer" se aprinde, iar "0:10" clipește pe ecran.

Folosiți tastele "+" și "-" pentru a seta timpul de gătit, de la 0 până la 4 ore.

Pentru câteva secunde ecranul va afișa timpul de gătire setat.

Ecranul afișează temperatura selectată și timpul rămas.

Gătirea se oprește când timpul setat expiră.

Blocare taste

Pentru a bloca tastele panoului de control apăsăți butonul "Lock" pentru câteva secunde în timpul utilizării.

Beculețul butonului "Lock" se aprinde pentru a indica blocarea.

Pentru deblocare, apăsăți din nou butonul "Lock" pentru câteva secunde.

Sistem de siguranță

Aparatul se oprește automat dacă nu există recipient de gătit, sau dacă este îndepărtat, ori dacă materialul nu este potrivit pentru gătitul cu inducție.

În acest caz produsul va emite un bip pentru ca. 60 secunde, iar apoi va intra în modul stand-by.

De fiecare dată când produsul este oprit cu ajutorul butonului de pornire/oprire, ventilatorul va continua să funcționeze ca. 30 secunde, pentru a răci fiecare parte a aparatului.

Pentru a opri produsul folosiți întotdeauna butonul de pornire/oprire, nu îl opriți prin îndepărtarea cratiței de gătit.

Mesaje de eroare

Eroare	Cauză	Soluție
E0	Recipientul de gătit nu este potrivit Recipientul de gătit nu este poziționat în zona de gătit	Folosiți un recipient de gătit pentru gătitul cu inducție și puneți-l în mijlocul zonei de gătit
E1	Folosiți un recipient de gătit pentru gătitul cu inducție și puneți-l în mijlocul zonei de gătit	Luați legătura cu centrul de service post-vânzare
E2	uprăîncălzire internă	Folosiți un recipient de gătit potrivit Verificați ventilatorul să nu fie blocat Dacă problema persistă, luați legătura cu centrul de service post-vânzare
E3/E4	Voltaj ridicat ori scăzut	Conectați la o rețea electrică precum este indicat pe plăcuța produsului
E5	Eroare sau scurtcircuit pe senzorul de temperatură sau alte părți	Luați legătura cu centrul de service post-vânzare
E6	Suprăîncălzirea suprafeței de gătit din sticlă	Lăsați să se răcească și îndepărtați recipientul, după răcire puteți continua gătitul

Curățare

Deconectați ștecherul de la rețeaua electrică și lăsați fiecare parte să se răcească înainte de a efectua orice tip de curățare a aparatului.

Nu cufundați produsul în apă sau alte lichide. În orice caz evitați revărsarea apei sau altor lichide peste suprafețele de gătit.

Nu folosiți burete metalic sau abraziv pentru curățare.

Curățați plita cu un burete moale ușor umed.

Date tehnice

Putere: 3500W(2000W+1500W)

Alimentare: 220-240V~ 50/60Hz

Din motive de îmbunătățire Beper își rezervă dreptul de a modifica sau îmbunătăți produsul fără nicio notificare.



Directiva Europeană 2011/65/EU privind Deșeurile de echipamente electrice și electronice (DEEE), pretinde ca electrocasnicele să nu pot fi scoase din uz prin deșeurile normale nesortate. Aparatele vechi trebuie colectate separat pentru a optimiza restabilirea și reciclarea materialelor pe care le conține și pentru a reduce impactul asupra sănătății umane și asupra mediului. Simbolul tomberonului cu roți bară de pe produs vă amintește de obligația dvs referitoare la scoaterea din uz a unui aparat, și anume că acesta trebuie colectat separat.

CERTIFICAT DE GARANȚIE

Acest aparat a fost verificat în fabrică. De la data achiziționării originale se aplică o garanție de 24 luni la material și defecte de producție. Bonul fiscal trebuie predat împreună cu certificatul de garanție în cazul unei reclamații. Garanția este valabilă numai cu un certificat de garanție și bon fiscal pe care apare data achiziționării și modelul aparatului.

Pentru orice asistență tehnică, vă rugăm contactați direct vânzătorul sau sediul nostru central pentru a păstra eficiența aparatului și pentru a NU anula garanția.

CONDIȚII DE GARANȚIE

Dacă aparatul prezintă defecțiuni ale materialelor defecte și/sau producție în timpul perioadei de garanție, noi vă garantăm reparația gratuită în condițiile în care:

- Aparatul a fost folosit corespunzător și conform scopului pentru care a fost creat.
- Aparatul nu a fost modificat.
- Bonul fiscal trebuie prezentat.
- Uzura normală și excesivă nu face obiectul garanției.

De aceea orice parte care ar putea fi ruptă accidental sau prezintă semne vizibile de uzură la produsele consumabile (precum la lămpi, baterii, elemente de încălzire ...) părțile estetice sunt excluse din garanție și orice defect rezultat din nerespectarea regulilor privind utilizarea, neglijența în folosire și/sau întreținerea aparatului, nepăsare, greșeală sau instalare improprie, deteriorare în timpul transportului și orice altă deteriorare neatribuibile pentru furnizor.

Pentru orice defecțiune care nu poate fi reparată în perioada de garanție, aparatul va fi înlocuit gratuit. În orice caz, dacă partea care trebuie înlocuită din cauza defecțiunilor, ruperii sau funcționării eronate este un accesoriu și/sau o parte detașabilă a produsului, Beper își rezervă dreptul de a înlocui numai partea defectată și nu întreg produsul.

Chiar și după expirarea garanției acordăm întotdeauna atenție reparațiilor aparatelor defectate. Pentru suport tehnic și/sau reparații după perioada de garanție ne puteți contacta direct la adresa de mai jos:

Contactați distribuitorul din țara dvs. Sau departamentul de vânzări beper.

E-mail assistenza@beper.com care va trimite mai departe ancheta la distribuitorul dvs.

Všeobecné bezpečnostní informace

Před prvním použitím zařízení si pozorně přečtěte tyto pokyny.

Přečtěte si pečlivě následující pokyny, protože vám poskytují užitečné bezpečnostní informace o instalaci, používání a údržbě a pomohou vám vyhnout se chybám a možným nehodám.

Odstraňte ochranný obal a ujistěte se, že je spotřebič neporušený. Prvky balení (plastové sáčky, polystyren, atd.) by se neměli dostat k dětem, mohou být pro ně nebezpečné.

Obalový materiál odevzdejte ve sběrném dvoře nebo uložte na místo určené obcí pro sběr tříděného odpadu. Tímto místem jsou většinou sběrné kontejnery.

Před připojením zařízení se ujistěte, že napětí v zásuvce odpovídá napětí uvedenému na výrobku. Zařízení může být poškozeno, pokud si napětí neodpovídá.

Pokud zástrčka nepasuje do vaší zásuvky, nechte si ji vyměnit za jinou kvalifikovaným pracovníkem, který také zkontroluje, jestli jsou vaše zásuvky vhodné k napájení tohoto přístroje.

Neodpojujte spotřebič od zásuvky tahem za síťový kabel, hrozí nebezpečí poškození síťového kabelu či zásuvky. Kabel odpojujte od zásuvky tahem za vidlici síťového kabelu.

Nepokládejte síťový kabel spotřebiče v blízkosti horkých ploch, nebo přes ostré předměty.

Dbejte na to, aby síťový kabel nevisel přes okraj pracovní plochy, protože to může vést k nehodám, např. za něj mohou zatáhnout malé děti.

Nepoužívejte přístroj s poškozeným síťovým kabelem. Je-li přívodní vedení tohoto přístroje poškozeno, musí být vyměněno výrobcem, jeho servisem nebo podobně kvalifikovanou osobou, aby se předešlo ohrožení.

Přístroj připojujte pouze na střídavý proud s napětím podle typového štítku.

V případě použití prodlužovacích kabelů musí být tyto kabely vhodné pro napájení zařízení, aby nedošlo k ohrožení obsluhy a byla zabezpečena bezpečnost prostředí, ve kterém je přístroj používán. Nevhodné prodlužovací kabely mohou způsobit provozní anomálie.

Tento přístroj je určen pouze pro jeho zvláštní účel. Jakékoliv jiné použití je považováno za nevhodné a tedy nebezpečné. Výrobce nemůže být zodpovědný za jakékoliv škody vyplývající z nesprávného, špatného či neopatrného použití. Toto zařízení je určeno pouze pro domácí potřebu.

Abyste předešli riziku vznícení, úplně rozmotejte přívodní šňůru a také vypojte spotřebič ze zásuvky, pokud jej nepoužíváte.

Po použití a před čištěním výrobek vždy vypojte ze zásuvky.

Pro ochranu proti úrazu elektrickým proudem nedávejte a nepokládajte kabel nebo jiné části přístroje do vody nebo jiných tekutin.

Nedotýkejte se přístroje mokřýma rukama nebo nohama.

Nevystavujte přístroj působení atmosférických vlivů jako např. déšť, vítr nebo sníh.

Nepoužívejte přístroj v blízkosti výbušnin, vysoce hořlavých materiálů, plynů, hořících plamenů nebo ohříváčů.

Tento spotřebič není určen pro osoby (včetně dětí) se sníženou fyzickou, smyslovou nebo mentální schopností nebo osobám s omezenými zkušenostmi a znalostmi, pokud nad nimi není veden odborný dohled nebo podány instrukce zahrnující použití tohoto spotřebiče osobou odpovědnou za jejich bezpečnost. Zvláštní dohled je vyžadován, pokud je přístroj používán v blízkosti dětí nebo přímo dítětem.

Pokud se rozhodnete přístroj dále nevyužívat, odpojte jej od napětí a přerízněte napájecí kabel, aby se přístroj stal nefunkčním. Učiňte také nefunkčními nebezpečné části výrobku, zejména kvůli dětem, které si mohou s výrobkem hrát.

Důležitá upozornění

Ujistěte se, že se napájecí kabel nedotýká horkých povrchů a nezůstává viset.

Tento výrobek je určen pouze pro domácí použití.

Pro provoz tohoto výrobku nepoužívejte externí časovače a / nebo dálkové ovladače.

⚠ Pozor: výrobek se zahřívá. Povrchy mohou dosahovat vysoké teploty. Vzhledem k tomu, že pocit teploty se pro každou osobu liší, používejte přístroj opatrně. Dotýkejte se pouze povrchů určených k dotyku a používejte držáky na nádobí nebo kuchyňské rukavice.

Nenechávejte spotřebič zbytečně zapojený do sítě; Pokud se výrobek nepoužívá, je lepší odpojit zástrčku ze zásuvky.

⚠ Varování: nepracujte s prázdnými nádobami. Nikdy nepřehřívejte pánev nebo hrnec.

Mezi varnou desku a nádobu nevkládejte hliníkovou fólii, papír ani hořlavé materiály.

Nepohybujte během vaření přístrojem nebo s horkými předměty, které jsou na něm umístěny.

Výrobek používejte pouze k tomu účelu, pro který byl navržen, používejte pouze nádoby nebo pánve vhodné pro indukční vaření.

Používejte nádoby na vaření vhodné pro velikost varné desky.

Po použití odpojte zástrčku. Před čištěním nebo uložením vyčkejte, než přístroj celý vychladne.

Výrobek neponořujte do vody nebo jiných kapalin.

V každém případě zabraňte průniku vody nebo jiných kapalin na/do varné plochy.

Výrobek umístěte pouze na ploché, stabilní a tepelně odolné povrchy. Během používání ponechte dostatečný prostor na stranách výrobku (od 5 do 10 cm). Nezakrývejte větrací otvory.

Výrobek uchovávejte mimo dosah hořlavých materiálů, zdrojů tepla, chladných oblastí a páry, záclon nebo papíru.

Výrobek nepoužívejte jako podpůrnou polici na předměty.

Umístěte mimo zařízení, která jsou ovlivněna aktivitou magnetického pole: TV, rádio atd.

Nepoužívejte s implantovaným kardiostimulátorem.

Nepoužívejte, pokud je varná deska poškozená.

Během používání se nedotýkejte varné desky.

⚠ Pozor: nepoužívejte výrobek na kovových stolech nebo jiném kovovém povrchu.

⚠ Pozor: Pokud zapnete obě desky současně, dávejte pozor na výkon absorbovaný spotřebičem, můžete překročit maximální úroveň povolenou distributorem elektřiny.

Použití



Může být použito s hrnci, pánvemi a kastrolý:

Smaltované, z litiny, ze železa, z nerezové oceli, ze slitiny hliníku, vše se železným dnem, což je nezbytný předpoklad pro provoz indukčního systému. Dno nádoby na vaření musí být rovné. Zkontrolujte přítomnost symbolu "vhodné pro indukci"



Nemůže být použito s hrnci, pánvemi a kastrolý:

Z mědi, skla, keramiky, hliníku, se zaobleným dnem nebo o průměru menším než 8 cm nebo větším než 25 cm.

Popis produktu Fig.A

1. Varná deska
2. Oblast vaření
3. Větrací ventilátor (na zadní straně)
4. Ovládací panel

Provoz

Výrobek umístěte na rovný a stabilní povrch a po stranách výrobku ponechte dostatečný prostor. Umístěte vhodnou nádobu na vaření do středu prostoru pro vaření a vložte potraviny dovnitř nádoby. Připojte zástrčku do elektrické zásuvky: přístroj vydá zvuk a na displeji se zobrazí symbol "C". Stiskněte tlačítko ON / OFF na ovládacím panelu, na displeji se zobrazí slovo „ON“.

Nastavení napájení

Jednou stiskněte tlačítko "Funkce (Function)" na panelu. Přístroj se zapne, na displeji se zobrazí „1600W“ na velké plotně a „1300W“ na malé plotně.

Pomocí tlačítek "+" a "-" můžete nastavit požadovaný výkon od 200 do 2000W pro velkou plotnu a výkon od 200 do 1500W pro malou plotnu.

Na konci vaření vypnete přístroj stisknutím tlačítka ON / OFF.

Časovač po nastavení napájení

Během vaření stiskněte "Časovač (Timer)". Indikátor "časovač" se rozsvítí a na displeji bliká "0:10".

Pomocí tlačítek "+" a "-" nastavte dobu vaření od 0 do 4 hodin.

Na několik sekund se na displeji zobrazí nastavená doba vaření.

Na displeji se zobrazí zvolený výkon a zbývající čas.

Vaření se zastaví, když uplyne nastavený čas.

Vaření s nastavením teploty

Dvakrát stiskněte tlačítko "Funkce (Function)". Přístroj se zapne, na displeji se zobrazí „180 C“.

Nastavte požadovanou teplotu vaření pomocí tlačítek "+" a "-". K dispozici je 10 nastavitelných úrovní od 60°C do 240°C.

Časovač po nastavení teploty

Během vaření stiskněte "Časovač (Timer)". Indikátor "časovač" se rozsvítí a na displeji bliká "0:10".

Pomocí tlačítek "+" a "-" nastavte dobu vaření od 0 do 4 hodin.

Na několik sekund se na displeji zobrazí nastavená doba vaření.

Na displeji se zobrazí zvolená teplota a zbývající čas.

Vaření se zastaví, když uplyne nastavený čas.

Zámek

Chcete-li zamknout klávesnici ovládacího panelu, stiskněte a držte několik sekund tlačítko "Zámek (Lock)".

Kontrolka tlačítka "Zámek" se rozsvítí a indikuje zámek.

Pro odemknutí stiskněte znovu tlačítko "Zámek" na několik sekund.

Bezpečnostní systémy

Přístroj se automaticky vypne, pokud není umístěna nebo je sundána nádoba na vaření, případně pokud je materiál nevhodný pro indukční vaření.

V tomto případě přístroj pípne po dobu přibližně 60 sekund a poté přejde do pohotovostního režimu.

Pokaždé, když je přístroj vypnut tlačítkem ON / OFF, ventilátor bude pokračovat v běhu po dobu asi 30 sekund, aby se ochladila každá část spotřebiče.

Pro vypnutí výrobku vždy použijte tlačítko ON / OFF, nevypínejte přístroj sundáním nádoby na vaření.

Chybové zprávy

Chyba	Příčina	Řešení
E0	Nádoba na vaření není vhodná Nádoba na vaření není umístěna v prostoru pro vaření	Pro indukční vaření použijte vhodnou nádobu na vaření a umístěte ji do středu prostoru pro vaření
E1	Chyba ve vnitřním obvodu	Obraťte se na poprodejní servis
E2	Vnitřní přehřátí	Použijte vhodnou nádobu na vaření Zkontrolujte, zda není blokovan větrací ventilátor Pokud problém přetrvává, kontaktujte servis
E3/E4	Vysoké nebo nízké napětí	Připojte k elektrické síti, jak je uvedeno na štítku na výrobku
E5	Chyba nebo zkrat na teplotním čidle nebo jiných částech	Obraťte se na poprodejní servis
E6	Přehřátí varného skla	Nechte vychladnout a nádobu sundejte, po ochlazení můžete pokračovat ve vaření

Čištění

Před prováděním jakýchkoli čištění odpojte zástrčku ze zásuvky a nechte každou součást spotřebiče vychladnout.

Výrobek neponořujte do vody nebo jiných kapalin. V každém případě zabraňte průniku vody nebo jiných kapalin na/do varné plochy.

K čištění nepoužívejte abrazivní nebo kovové houby.

Očistěte varnou desku lehce navlhčenou měkkou houbou.

Technická data

Výkon: 3500W(2000W+1500W)

Napájení: 220-240V~ 50/60Hz

Společnost Beper si z jakýchkoli důvodů pro zlepšení vyhrazuje právo na změnu nebo zlepšení produktu bez předchozího upozornění.



Evropská směrnice 2011/65 / EU o odpadních elektrických a elektronických zařízeních (OEEZ), vyžaduje, aby staré domácí elektrické spotřebiče nebyly odkládány do běžného netříděného komunálního odpadu. Staré spotřebiče musí být shromažďovány odděleně za účelem optimalizace obnovy a recyklace materiálů, které obsahují, a snížení dopadu na lidské zdraví a životní prostředí. Symbol "Přeškrtnuté popelnice" na výrobku vás upozorňuje na povinnost, že při likvidaci spotřebiče musí být shromažďovány odděleně.

OBECNÉ PODMÍNKY ZÁRUKY

Tento spotřebič byl zkontrolován v továrně. Od data původního nákupu se na materiálové a výrobní vady vztahuje záruka 24 měsíců. Záruční doba začíná běžet od data nabytí spotřebiče koupí, jak je uvedeno na záručním listu (popř. účtence) nebo faktuře

a potvrzením razítkem prodejce. Práva odpovědnosti za vady lze uplatňovat u prodejce, u kterého byl výrobek zakoupen.

Záruka je platná pouze se záručním listem nebo s dokladem o koupi (daňový doklad) s uvedením data nákupu a modelu spotřebiče

Pokud potřebujete technickou pomoc, obraťte se na prodejce nebo na naše ústředí, aby se zachovala efektivita zařízení a aby se záruka nezrušila. Jakékoli zásahy na tomto zařízení neoprávněnými osobami automaticky ruší záruku.

ZÁRUČNÍ PODMÍNKY

Pokud se na zařízení během záruční doby projeví vady v důsledku vadného materiálu a / nebo výroby, garantujeme bezplatnou opravu za předpokladu, že:

- Spotřebič byl používán správně a pro účel, pro který byl určen.
- Zařízení nebylo poškozeno a bylo pravidelně a správně udržováno.
- Byl předložen doklad o koupi.

Záruka se nevztahuje na opotřebení věci (výrobku) způsobené jejím obvyklým používáním. (§ 619 odst. 2 Občanského zákoníku). Záruka se též nevztahuje na závady výrobku, způsobené jiným, než obvyklým používáním výrobku.

Za obvyklé používání v tomto smyslu firma BEPER považuje zejména, pokud výrobek:

Je používán pouze k účelu, ke kterému je určen a který je popsán v příloženém návodu k použití. Pouze návod v českém jazyce vydaný firmou BEPER je pro spotřebitele závazný.

Je používán a správně udržován podle tohoto návodu, používán šetrně, pozorně a nepřetěžován.

Je používán v čistém, bezprašném a nezakouřeném prostředí, je chráněn pouzdem nebo krytkou, pokud je přiložena. Výrobek je určen výhradně pro jiný účel než pro podnikání s tímto výrobkem.

Je používán za pokojové teploty, dostatečného větrání a s nezakrytými větracími otvory.

Nebyl vystaven nepříznivému vnějšímu vlivu, např. slunečnímu a jinému záření či elektromagnetickému poli, vniknutí tekutiny, vniknutí předmětu, přepětí v síti, přepětí nebo zkratu na vstupech či výstupech, napětí vzniklému při elektrostatickém výboji (včetněblesku), chybnému napájecímu nebo vstupnímu napětí a nevhodnému vniknutí předmětu, přepětí v síti, přepětí nebo zkratu na vstupech či výstupech, napětí vzniklému při elektrostatickém výboji (včetněblesku), chybnému napájecímu nebo vstupnímu napětí a nevhodné polaritě tohoto napětí, vlivu chemických procesů např. použitých napájecích článků apod.

Nebyl udržován a čištěn nevhodnými způsoby nebo nesprávnými použitými čistícími prostředky (např. chemický a mechanický vliv).

Nebyly kýmkoliv provedeny úpravy, modifikace, změny konstrukce nebo adaptace ke změně nebo rozšíření funkcí výrobku oproti zakoupenému provedení nebo pro možnost jeho provozu v jiné zemi, než pro kterou byl navržen, vyroben a schválen.

Je používán s doporučeným čistým neopotřebovaným příslušenstvím a je mu pravidelně vyměňováno příslušenství, podléhající rychlejšímu opotřebení (např. baterie). Firma BEPER nenese odpovědnost za nesprávný chod a případné vady výrobku vzniklé vlivem použitého příslušenství a náplní jiných výrobců, stejně jako použitím poškozeného, opotřebovaného a znečištěného příslušenství a náplní.

Není mechanicky, tepelně nebo chemicky poškozen; neměl sejmutý ochranný kryt, nemá odstraněny nebo smazány štítky, poškozeny plomby a šrouby nebo není poškozen otřesy pádem, teplem, tekutinou (i z baterií), zlomením nebo přetržením kabelu, konektoru, spínače, krytu či jiné části, včetně poškození v průběhu přepravy od okamžiku zakoupení a předání výrobku ze strany prodávajícího.

Je používán v souladu se zákony, technickými normami a bezpečnostními předpisy platnými v České republice, a též na vstupy výrobku je připojeno napětí odpovídající těmto normám a charakteru výrobku.

Je používán s intenzitou a v prostředí odpovídajícím provozu v domácnosti.

Záruka se nevztahuje na žádnou část, která by mohla být náhodně rozbitá nebo měla viditelné známky použití v spotřebních výrobcích (jako jsou lampy, baterie, topné články a podobně), a jakákoliv závada způsobená nedodržením pravidel z neznalosti při používání a / nebo údržbě spotřebiče, nedbalosti, nesprávném použití nebo nesprávné instalaci, poškozením při přepravě a jakýchkoliv jiných škod, které nelze dodavateli přičíst.

Pokud bude mít výrobek vadu, kterou je možno rychle a bez následků odstranit, vyhrazuje si společnost Beper právo řešit reklamační nárok spotřebitele jejím odstraněním (opravou) nebo výměnou části výrobku. Nárok na výměnu věci při výskytu odstranitelné vady vzniká spotřebiteli pouze v případě, že to není vzhledem k povaze vady neúměrné.

Kontaktujte distributora ve vaší zemi případně kontaktujte prodejní oddělení beper, e-mail assistenza@beper.com, který předá váš požadavek na lokálního distributora.

Algemeen veiligheidsadvies

Lees de gebruiksaanwijzing zorgvuldig door voordat u het apparaat voor de eerste keer in gebruik neemt.

Lees de volgende instructies aandachtig door aangezien ze nuttige veiligheidsinformatie bevatten over de installatie, het gebruik en het onderhoud. Hiermee kunt u ongevallen en ongelukken voorkomen.

Verwijder de verpakking en controleer of het apparaat volledig intact is. De onderdelen van de verpakking (plastic zakken, polystyreen, enz.) mogen niet in het bezit komen van kinderen ten einde hen te beschermen tegen gevaren.

We raden u aan om dit verpakkingsmateriaal niet met het huisafval weg te gooien maar om het, in verband met vernietiging of verwerking, af te leveren op het juiste verzamelpunt. Hiertoe kunt u informatie opvragen bij het management van de Vuilverwerking van uw gemeente.

Controleer, voordat u het apparaat aansluit, of de netspanning overeenkomt met de gegevens op het etiket.

Als de stekker niet in het stopcontact past, laat dan een geschikte stekker monteren door een gekwalificeerde persoon die er ook voor kan zorgen dat de aansluitkabels van het stopcontact geschikt zijn voor het gebruik van uw apparaat.

Trek nooit aan het netsnoer om de stekker van het apparaat uit het stopcontact te trekken.

Zorg ervoor dat het netsnoer nooit in contact komt met hete of scherpe oppervlakken.

Gebruik dit apparaat niet als het netsnoer beschadigd is. In geval van schade moet het netsnoer, om gevaar te voorkomen, worden vervangen door de fabrikant, zijn onderhoudsvertegenwoordiger of soortgelijke gekwalificeerde personen.

Sluit dit apparaat alleen aan op wisselstroom.

Over het algemeen wordt het gebruik van adapters met meerdere connectoren en/ of verlengingsunits niet aanbevolen; mochten deze toch nodig zijn, gebruik dan alleen enkelvoudige of multi-adapters en verlengingsunits in overeenstemming met de van kracht zijnde veiligheidsregels, waarbij ervoor gezorgd dient te worden dat de limiet, zoals aangegeven op de enkelvoudige adapters en de verlengingsunits, de maximale vermogenslimiet zoals aangegeven op de multi-adapter niet overschrijdt.

Dit apparaat dient alleen te worden gebruikt voor het daarvoor bestemde doel.

Dit apparaat dient alleen te worden gebruikt voor het daarvoor bestemde doel.

Elk ander gebruik moet als ongepast en dus gevaarlijk worden beschouwd. De fabrikant kan niet aansprakelijk worden gesteld voor schade die voortvloeit uit onjuist, verkeerd of onzorgvuldig gebruik.

Om elk risico op oververhitting te voorkomen, wordt aangeraden het netsnoer volledig af te rollen en het apparaat los te koppelen wanneer het niet wordt gebruikt.

Haal de stekker altijd uit het stopcontact voordat u het apparaat schoonmaakt.

Ter voorkoming van elektrische schokken mag u het snoer, de stekker of onderdelen van het apparaat niet onderdompelen in water of andere vloeistoffen.

Raak het apparaat niet aan met natte handen of voeten.

Raak het apparaat niet aan met blote voeten.

Stel het apparaat niet bloot aan weersinvloeden zoals regen, wind, sneeuw en hagel.

Gebruik het apparaat niet in de buurt van explosieven, licht ontvlambare stoffen, gassen, vuur en kachels.

Sta niet toe dat kinderen, mensen met een handicap, of mensen zonder ervaring of technische bekwaamheid het apparaat zonder begeleiding gebruiken. Wanneer een apparaat door of in de buurt van kinderen wordt gebruikt is nauwgezet toezicht noodzakelijk.

Zorg ervoor dat kinderen niet met dit apparaat gaan spelen.

Als u van plan bent om het apparaat nooit meer te gebruiken, maak het dan onbruikbaar door de voedingskabel door te snijden nadat u de stekker uit het stopcontact heeft gehaald.

Zorg er ook voor dat alle gevaarlijke onderdelen onbruikbaar worden gemaakt, met name met het oog op kinderen die met het apparaat zouden kunnen gaan spelen.

Enkele waarschuwingen

Zorg ervoor dat het netsnoer de hete oppervlakken niet raakt en niet blijft hangen.

Dit product is uitsluitend bedoeld voor huishoudelijk gebruik.

Gebruik geen externe timers en / of afstandsbedieningen om dit product te bedienen.

⚠ Opgelet: het product heeft een verwarmingsfunctie. Oppervlakken kunnen hoge temperaturen ontwikkelen. Aangezien de gevoelstemperatuur voor elke persoon verschilt, moet u het apparaat voorzichtig gebruiken. Alleen aanraakvlakken die ontworpen zijn om aan te raken, en gebruik pot- of keukenhandschoenen.

Laat het apparaat niet onnodig aangesloten op het electriciteitsnet; beter om de stekker uit het stopcontact te halen wanneer het product niet wordt gebruikt.

⚠ Waarschuwing: werk niet met lege pannen. De pan of pot nooit oververhitten.

Steek geen aluminium folie, papier of brandbare materialen tussen de kookplaat en de pan / pot.

Het apparaat niet verplaatsen tijdens het koken of met hete voorwerpen op het apparaat geplaatst.

Gebruik het product alleen voor het gebruik waarvoor het is ontworpen en gebruik alleen potten of containers die geschikt zijn voor inductiekoken.

Gebruik kookgerei geschikt voor de grootte van de kookplaat.

Na gebruik de stekker uit het stopcontact trekken en wachten tot elk onderdeel van het product is afgekoeld voordat u het opbergt of schoonmaakt.

Dompel het product niet onder in water of andere vloeistoffen.

Zorg er in elk geval voor dat er geen water of andere vloeistoffen over de kookoppervlakken kunnen stromen.

Plaats het product alleen op vlakke, stabiele en hittebestendige oppervlakken.

Zorg tijdens gebruik voor voldoende ruimte aan de zijkanten van het product (van 5 tot 10 cm). Blokkeer de ventilatiesleuven niet.

Houd het product uit de buurt van ontvlambare materialen, warmtebronnen, koude zones en stoom, gordijnen of papier.

Gebruik het product niet als ondersteuningsplank voor voorwerpen.

Plaats uit de buurt van apparatuur die wordt beïnvloed door magnetische veldactiviteit: tv, radio, enz.

Niet gebruiken indien u een pacemaker heeft.

Niet gebruiken als de kookplaat beschadigd is.

Raak de kookplaat niet aan tijdens gebruik.

⚠ Opgelet: gebruik het product niet op metalen tafels of oppervlakken.

⚠ Opgelet: als u beide platen tegelijkertijd inschakelt, let dan op het vermogen dat door het apparaat wordt geabsorbeerd, u zou het maximale niveau dat is toegestaan door de elektriciteitsdistributeur kunnen overschrijden.

Gebruik



Kan gebruikt worden met potten en pannen:

Geëmailleerd, in gietijzer, in ijzer, in roestvrij staal, in aluminiumlegering, allemaal met een ijzeren bodem, dat is een essentiële vereiste voor de werking van het inductiesysteem. De bodem van de kookgerei moet vlak zijn. Controleer echter de aanwezigheid van het symbool op de bodem van de pan "geschikt voor inductie"



Kan niet worden gebruikt met potten en pannen:

Koper, glas, keramiek, aluminium, met een ronde bodem of een diameter kleiner dan 8 cm of meer dan 25 cm.

Productomschrijving Fig.A

1. Kookplaat
2. Kookgedeelte
3. Ventilator (aan de achterkant)
4. Bedieningspaneel

Gebruik

Plaats het product op een vlak en stabiel oppervlak, met voldoende ruimte aan de zijkanten van het product.

Plaats een geschikte pot of pan in het midden van het kookgedeelte en plaats het voedsel in de container.

Sluit de stekker aan op het stopcontact: het apparaat geeft een geluidssignaal af en het symbool "C" verschijnt op het display.

Druk op de AAN / UIT-knop op het bedieningspaneel, het woord "AAN" verschijnt op het display.

Vermogen instelling

Raak één keer de knop "Functie" op het paneel aan. Het apparaat wordt ingeschakeld, het display toont "1600W" voor de grote plaat en/of "1300W" voor de kleine plaat.

Met de toetsen "+" en "-" kunt u het gewenste vermogen instellen van 200 tot 2000W voor de grote plaat en van 200 tot 1500W voor de kleine plaat.

Raak aan het einde van de bereiding de AAN / UIT-knop aan om het apparaat uit te schakelen.

Timer na instelling van het vermogen

Druk op "Timer" tijdens het koken. De "timer"-indicator licht op en "0:10" knippert op het display.

Gebruik de "+" en "-" toetsen om de kooktijd in te stellen, van 0 tot 4 uur.

Gedurende enkele seconden geeft het display de ingestelde kooktijd weer.

Het display toont het geselecteerde vermogen en de resterende tijd.

Het koken stopt als de ingestelde tijd is verstreken.

Koken met temperatuurregeling

Druk twee keer op de knop "Functie". Het apparaat wordt ingeschakeld, het display toont "180 °C".

Stel de gewenste kooktemperatuur in met de "+" en "-" toetsen. Er zijn 10 instelbare niveaus van 60 °C tot 240 °C.

Timer na temperatuurinstelling

Druk op "Timer" tijdens het koken. De "timer" -indicator licht op en "0:10" knippert op het display.

Gebruik de "+" en "-" toetsen om de kooktijd in te stellen, van 0 tot 4 uur.

Gedurende enkele seconden geeft het display de ingestelde kooktijd weer.

Het display toont de geselecteerde temperatuur en de resterende tijd.

Het koken stopt als de ingestelde tijd is verstreken.

Slot

Om het toetsenblok van het bedieningspaneel te blokkeren, drukt u gedurende enkele seconden op de knop "Vergrendelen" tijdens gebruik.

Het "Lock" -knoplampje gaat branden om het slot aan te geven.

Om te ontgrendelen, drukt u nog een paar seconden op de knop "Vergrendelen".

Beveiligingssystemen

Het apparaat schakelt automatisch uit als er geen pot of pan staat, of deze wordt weggenomen of is van een materiaal dat niet geschikt is voor inductiekoken.

In dit geval piept het product ongeveer 60 seconden en gaat het vervolgens in de stand-by modus.

Telkens wanneer het product wordt uitgeschakeld met de AAN / UIT-knop, blijft de ventilator ongeveer 30 seconden draaien om elk onderdeel van het apparaat te koelen.

Gebruik altijd de AAN / UIT-knop om het product uit te schakelen, schakel het niet uit door de kookpan te verwijderen.

Foutmeldingen

Fout	Oorzaak	Oplossing
E0	De kookpot is niet geschikt De pot of pan staat niet in het kookgedeelte	Gebruik een container voor het koken voor inductie en plaats deze in de midden van de kookzone
E1	Fout in het interne circuit	Neem contact op met de klantenservice
E2	Interne oververhitting	Gebruik een geschikte pot of pan Controleer of de ventilator niet wordt belemmerd Als het probleem aanhoudt, neemt u contact op met de klantenservice
E3/E4	Hoog of laag voltage	Maak verbinding met een elektrisch netwerk zoals aangegeven op het etiket op het product
E5	Fout of kortsluiting op de temperatuursensor of andere onderdelen	Neem contact op met de klantenservice
E6	Oververhitting van het kookglas	Laat afkoelen en verwijder de container, na afkoeling kunt u het koken hervatten

Schoonmaak

Koppel de stekker los van het stopcontact en laat elk onderdeel afkoelen voordat u reinigingswerkzaamheden uitvoert.

Dompel het product niet onder in water of andere vloeistoffen. Zorg er in elk geval voor dat er geen water of andere vloeistoffen over de kookoppervlakken kunnen stromen.

Gebruik geen schurende of metalen sponzen om te reinigen.

Maak de kookplaat schoon met een licht vochtige zachte spons.

Technische gegevens

Vermogen 3500W(2000W+1500W)

Stroomvoorziening: 220-240V~ 50/60Hz

Omwille van eventuele verbeteringsredenen behoudt Beper zich het recht voor om het product zonder voorafgaande kennisgeving te wijzigen of te verbeteren.



De Europese richtlijn 2011/65/EU inzake afgedankte elektrische en elektronische apparaten (AEEA) vereist dat oude elektrische huishoudapparaten niet mogen worden vernietigd via de normale ongesorteerde gemeentelijke afvalstroom. Oude apparaten moeten apart worden ingezameld om hergebruik en recycling van de materialen die ze bevatten te optimaliseren, en de gevolgen voor de menselijke gezondheid en het milieu te minimaliseren. Het symbool met de doorgekruiste "afvalcontainer" op het product herinnert u aan uw verplichting om het afgedankte product apart in te leveren.

GARANTIECERTIFICAAT

Dit apparaat is in de fabriek gecontroleerd. Vanaf de datum van oorspronkelijke aankoop geldt een garantie van 24 maanden op materiaal- en productiefouten. Het aankoopbewijs en het garantiebewijs moeten samen worden toegezonden in geval van een aanspraak op de garantie.

De garantie is alleen geldig met een garantiecertificaat en een aankoopbewijs (fiscaal ontvangstbewijs) met vermelding van de aankoopdatum en het model van het apparaat.

Neem voor technische assistentie rechtstreeks contact op met de verkoper of ons hoofdkantoor ten einde de efficiëntie van het apparaat te waarborgen en ervoor te zorgen dat de garantie NIET ongeldig wordt. Elke ingreep aan dit apparaat door niet-geautoriseerde personen maakt de garantie automatisch ongeldig.

GARANTIEVOORWAARDEN

Als het apparaat tijdens de garantieperiode gebreken vertoont als gevolg van defecte materialen en/ of productiefouten garanderen wij gratis reparatie op voorwaarde dat:

- Het apparaat correct is gebruikt voor het doel waarvoor het is bedoeld.
- Er niet aan het apparaat is geknoeid omdat het anders niet te onderhouden is.
- Het aankoopbewijs kan worden getoond.
- Normale slijtage aan het apparaat niet onder deze garantie valt.

Daarom zijn alle onderdelen die per ongeluk kapot kunnen gaan, die zichtbare tekenen van gebruik met betrekking tot verbruiksartikelen kunnen vertonen (zoals lampen, batterijen, verwarmingselementen, ...) en esthetische onderdelen uitgesloten van garantie, alsook elk defect ten gevolge van niet-naleving van de regels voor gebruik, nalatigheid van gebruik en/ of onderhoud van het apparaat, onzorgvuldigheid, verkeerde of onjuiste installatie, schade tijdens transport, en alle andere schades die de leverancier niet aan te rekenen zijn.

Voor elk defect dat niet binnen de garantieperiode kan worden gerepareerd, wordt het apparaat gratis vervangen.

Als het in verband met een defect, breuk of storing te vervangen onderdeel een accessoire en/ of een afneembaar onderdeel van het product betreft, behoudt Beper zich het recht voor om alleen het betreffende onderdeel te vervangen en niet het volledige product.

Neem contact op met de distributeur in uw land of de after sales-afdeling van beper.

E-mail assistenza@beper.com en we zorgen ervoor dat uw bericht bij uw distributeur terecht komt.

BEPER SRL

Via Salieri, 30

37050 - Vallesse di Oppeano - Verona - Tel. 045/7134674 – Fax 045/6984019

e-mail: assistenza@beper.com

beper.com

